

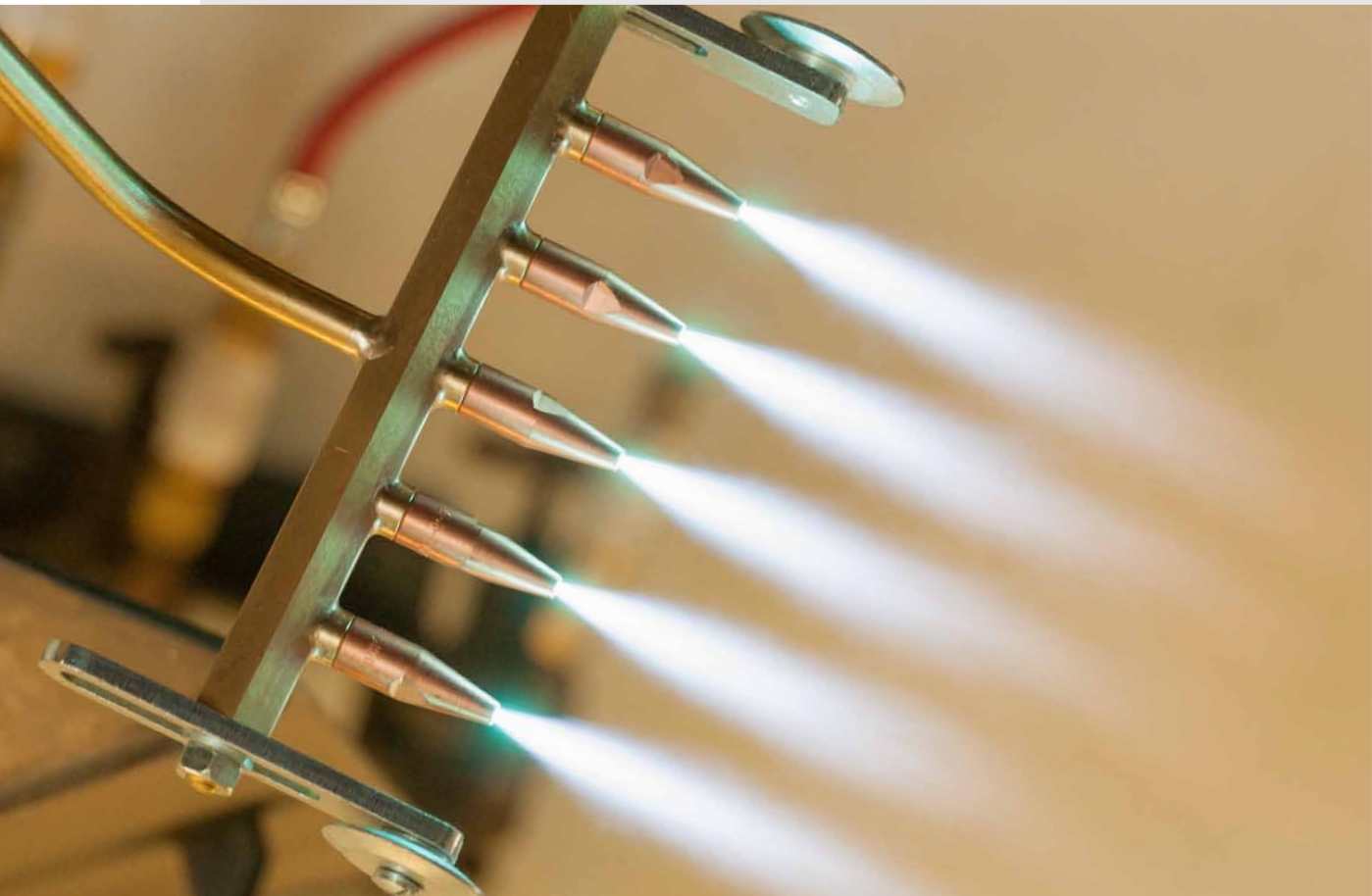
# Produktkatalog

# Autogentechnik



**Mechanische  
Werkstätten Wurzen GmbH**  
Autogen-Schweiß- und Schneidtechnik  
Formen- und Werkzeugbau





## Autogen-Schweiß- und Schneidtechnik

„Made in Germany“ seit mehr als 75 Jahren

Wir fertigen seit über 75 Jahren mit Know-How und Leidenschaft Autogen-Schweiß- und Schneidgeräte. Damit sind wir Ihr idealer Partner für hochwertige Autogentechnikprodukte sowie individuelle Sonder- und Einzelanfertigungen.

Unser Produktprogramm umfasst Geräte und Zubehör zum Schweißen, Brennschneiden, Flammwärmern, Flammlöten und Lohnfertigung.

In unserem mittelständigen, familiengeführten Unternehmen erfolgt die Produktion mithilfe modernster CNC-Maschinen und einer Fertigung am Standort Bennewitz OT Deuben - nahe der Stadt Leipzig. Damit sind kurze Lieferzeiten und eine hohe Qualität, „Made in Germany“, garantiert.

# Inhaltsverzeichnis

## Schweißer, Löt-, Richtbrenner und Schneidbrenner

|   |          |
|---|----------|
| Schweißkästen und Zubehör                             | Seite 4  |
| Schneidbrenner und Einsätze bis 300 mm Schneidbereich | Seite 8  |
| Schneidbrenner und Einsätze bis 500 mm Schneidbereich | Seite 18 |

## Brennereinsätze und Griffstücke

|  |          |
|--|----------|
| Schweiß-, Löt-, Richtbrennereinsätze und Düsen | Seite 20 |
| Anwärmeinsätze und Wärmdüsen                   | Seite 23 |
| Flammstrahleinsätze                            | Seite 26 |
| Richtbrennereinsätze und Düsen                 | Seite 27 |

|   |          |
|---|----------|
| Griffstücke, Zubehör und Reparaturwerkzeuge | Seite 28 |
| Maschinenschäfte, Einstellventile           | Seite 30 |
| Anwärm- und Hartlötsets                     | Seite 31 |

## Autogenbrenner mit 17 mm-Schaft

|   |          |
|---|----------|
| Schweißkästen, Griffstücke, Schneidbrenner und Einsätze bis 300 mm Schneidbereich | Seite 32 |
| Schweiß- und Anwärmeinsätze   | Seite 36 |

## Schläuche, Sicherheitseinrichtungen und Zubehör

|   |          |
|---|----------|
| Doppel-, Zwillingschläuche und Schlauchtüllen         | Seite 38 |
| Zubehör für Gasschläuche und Sicherheitseinrichtungen | Seite 39 |

## Druckminderer und Zubehör

|  |          |
|--|----------|
| Flaschendruckminderer                                  | Seite 40 |
| Einzelmanometer und Druckmindererzubehör               | Seite 41 |
| Druckminderer für Entnahmestellen und Kleindruckregler | Seite 41 |



## Schweißerkasten Grundausrüstung



Geeignet zum Schweißen, Schneiden, Wärmen, Flammlöten und Flammrichten in kleinen Arbeitsbereichen.

### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW 520/1 oder Brenner 90 W
- 4 Schweißeinsätze
- 1 Schneideinsatz mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Düsenbehälter
- 1 Stahlblechkasten

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Griffstück   | Bestell-Nr.     |
|----------------|----------------|--------------|-----------------|
| 0,5 – 6 mm     | 5 – 60 mm      | MWW 520/1    | <b>00110</b>    |
|                |                | Brenner 90 W | <b>00110G</b>   |
| 1 – 9 mm       | 5 – 60 mm      | MWW 520/1    | <b>00110(A)</b> |

## Schweißerkasten Grundausrüstung mit Schneideinsatz für gasemischende Düsen



Geeignet zum Schweißen, Schneiden, Wärmen, Flammlöten und Flammrichten in kleinen Arbeitsbereichen.

### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW 520/1 oder Brenner 90 W
- 4 Schweißeinsätze
- 3 Brennschneiddüsen AGN
- 1 gasemischender Schneideinsatz mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Stahlblechkasten

### Technische Daten

- Schweißeinsätze mit Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Griffstück | Bestell-Nr.       |
|----------------|----------------|------------|-------------------|
| 0,5 – 6 mm     | 10 – 60 mm     | MWW 520/1  | <b>00110/GM</b>   |
| 1 – 9 mm       | 10 – 60 mm     | MWW 520/1  | <b>00110/GM/A</b> |



## Rohrschweißerkasten



### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW 520/1 oder Brenner 90 W
- 4 Rohrschweißensätzen (biegbar)
- 1 Schneideinsatz mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Düsenbehälter
- 1 Schweißbrille
- 1 Schweißerspiegel
- 1 Stahlblechkasten

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Griffstück | Bestell-Nr.  |
|----------------|----------------|------------|--------------|
| 1 – 9 mm       | 5 – 100 mm     | MWW 520/1  | <b>00561</b> |

## Schweißerkasten UAG

Geeignet zum Schweißen, Schneiden, Wärmen, Flammlöten und Flammrichten.



### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW 520/1 oder Brenner 90 W
- 6 bzw. 8 Schweißensätzen
- 1 Schneideinsatz wahlweise mit Hebel- oder Spindelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Düsenbehälter
- 1 Schweißbrille
- 1 Führungswagen
- 1 Zirkel mit Körnerspitze
- 1 Gasanzünder
- 1 Stahlblechkasten

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Schneideinsatz    | Griffstück   | Bestell-Nr.   |
|----------------|----------------|-------------------|--------------|---------------|
| 0,5 – 14 mm    | 5 – 100 mm     | mit Hebelventil   | MWW 520/1    | <b>20011</b>  |
|                |                |                   | Brenner 90 W | <b>20011G</b> |
| 0,5 – 30 mm    | 5 – 300 mm     | mit Spindelventil | MWW 520/1    | <b>00111</b>  |
|                |                |                   | MWW 520/1    | <b>00111A</b> |

## Schweißerkasten Propan-Universal



Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät ausschließlich für die Verwendung mit Sauerstoff / Propan einsetzbar ist. Beim Schweißen muss mit mangan-siliziumhaltigem Zusatzwerkstoff gearbeitet werden.

### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW 520/1 oder Brenner 90 W
- 4 Schweißeinsätzen mit Wärmestauer
- 1 Schneideinsatz mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Schweißbrille
- 1 Düsenbehälter
- 1 Führungswagen
- 1 Zirkel mit Körnerspitze
- 1 Stahlblechkasten

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Propan
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560):  
Sauerstoff G 1/4, Propan G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Griffstück | Bestell-Nr. |
|----------------|----------------|------------|-------------|
| 0,5 – 9 mm     | 5 – 100 mm     | MWW 520/1  | 00213       |

## Lehrgang

### Einsatz und Reparatur autogentechnischer Geräte

Termine  
auf  
Anfrage

Der Lehrgang vermittelt umfassendes Knowhow in Theorie und Praxis rund um den fachgerechten Einsatz und die Reparatur unserer autogentechnischen Geräte.

Lehrgangsinhalte:

- DIN ISO 5172 Gasschweißgeräte – Brenner für Schweißen, Wärmen und Schneiden – Anforderungen und Prüfungen
- Arbeitssicherheit
- Übersicht zum MWW-Produktprogramm
- Reparatur, Prüfung und Instandsetzung der MWW-Geräte in Theorie und Praxis

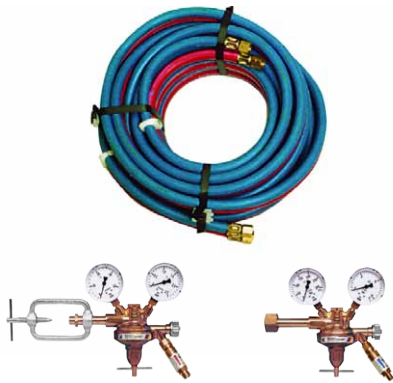


## Zubehör für Schweißarbeiten



| Bezeichnung        | Beschreibung                                     | Bestell-Nr. |
|--------------------|--|-------------|
| Mehrfachschlüssel  | mit 8 Schlüsselweiten von SW 8 bis SW 24         | 40480       |
| Schweißerbrille    | mit dunklen Gläsern                              | 00070       |
|                    | mit klappbaren Gläsern (dunkle und helle Gläser) | 00075       |
| Gasanzünder        | mit Flachfeile, inklusive Zündstein              | 00060       |
|                    | mit Walzenfeile, inklusive Zündstein             | 00065       |
| Düsenreinigungsset | zum Reinigen der Schweißdüsen                    | 03031       |

## Ausrüstungsset zu Schweiß- und Schneidgeräten



### Bestehend aus

- 1 Schlauchpaket mit wahlweise 10 m oder 20 m (Zwillingschlauch Sauerstoff / Acetylen – 6 mm / 9 mm)
- je 1 Druckminderer für Sauerstoff und Acetylen
- je 1 Rückschlagsicherung für Sauerstoff und Acetylen

| Typ                   | Bestell-Nr. |
|-----------------------|-------------|
| Set mit 10 m Schlauch | 60901       |
| Set mit 20 m Schlauch | 60903       |

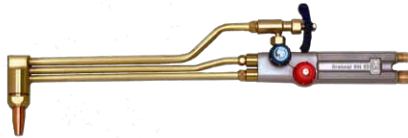
## StableCut zur gleichmäßigen Führung beim Schneiden

NEU



- gleichmäßige Führung des Handschneidbrenners und damit eine sehr exakte Schnittgüte horizontal, vertikal und überkopf
- Einhandbedienung
- kontrollierte Schneidgeschwindigkeit durch Zahnstangenmechanik
- starke Magnete fixieren variable Führungsschienen stabil auf dem Werkstück
- Adapter zur Verwendung mit MWW-Geräten wird benötigt

| Typ  | Bestell-Nr. |
|--|-------------|
| StableCut Basis Kit  | 60195       |
| Führungsschiene 15"  | 60196/15    |
| Führungsschiene 24"  | 60196/24    |
| Adapter D24 - zur Verwendung mit MWW-Geräten   | 60197/1     |
| zuschaltbarer Magnet, zur optionalen Montage an StableCut-Schienen (pro Schiene mind. 2 Stk. benötigt) | 60197/6     |



## Handschneidbrenner GM 93

- Schneidbereich: 3 – 300 mm
- arbeitet mit gasemischenden Düsen (z.B. AGN oder PNME)
- durch hohe Rückzündsicherheit für robuste Arbeiten bestens geeignet
- die gasemischende Düse ist **nicht** im Lieferumfang enthalten

### Technische Daten

- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan)
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

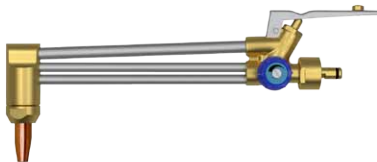
| Kopfstellung | Gesamtlänge | Bestell-Nr.     |
|--------------|-------------|-----------------|
| 90°          | ca. 480 mm  | <b>10300</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>10300/60</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>10300/90</b> |
| 70°          | ca. 480 mm  | <b>11300</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>11300/60</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>11300/90</b> |
| gestreckt    | ca. 900 mm  | <b>12300/90</b> |

## Schneideinsatz für gasemischende Düsen

- Schneidbereich: bis 200 mm
- arbeitet mit gasemischenden Düsen (z.B. AGN oder PNME)
- durch hohe Rückzündsicherheit für robuste Arbeiten bestens geeignet
- die gasemischende Düse ist **nicht** im Lieferumfang enthalten

### Technische Daten

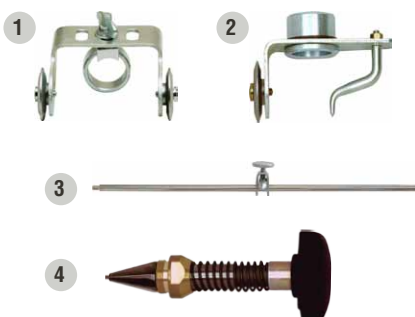
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W



| Ausführung  | Rohrausführung      | Bestell-Nr.   |
|-------------|---------------------|---------------|
| Hebelventil | mit Edelstahlrohren | <b>10350H</b> |
|             | mit Messingrohren   | <b>10360H</b> |

| Bezeichnung | Beschreibung                            | Bestell-Nr.  |
|-------------|---|--------------|
| Kopfmutter  | zur Befestigung der Schneiddüse am Kopf | <b>10700</b> |

## Zubehör für GM 93 und Schneideinsatz



| Bezeichnung                | Beschreibung   | Bestell-Nr.    |
|----------------------------|--|----------------|
| 1 Führungswagen (Ø 28 mm)  | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück  | <b>35730</b>   |
| 2 Rundführung (Ø 28 mm)    | zum Schneiden von Radien   | <b>35780</b>   |
| 3 Zirkel für Führungswagen | zum Schneiden von Kreisdurchmessern bis 700 mm   | <b>24500</b>   |
| 4 Konusreibwerkzeug        | zum Nachreiben des Düsensitzes am Brennerkopf wie 03040, aber hand- und maschinengeführt | <b>03040/1</b> |



## Gasemischende Düsen AGN (Acetylen)



| Schneidbereich | Bestell-Nr.  | Schneidbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 3 – 10 mm      | <b>41510</b> | 40 – 60 mm     | <b>41540</b> |
| 10 – 25 mm     | <b>41520</b> | 60 – 100 mm    | <b>41550</b> |
| 25 – 40 mm     | <b>41530</b> | 100 – 200 mm   | <b>41560</b> |

| Schneidbereich [mm]               | 3 – 10      | 10 – 25     | 25 – 40     | 40 – 60     | 60 – 100    | 100 – 200   |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Sauerstoffdruck [bar] *           | 2,4         | 2,7         | 3,5         | 4,0         | 4,7         | 5,5         |
| Acetylendruck [bar] *             | 0,5         | 0,5         | 0,5         | 0,5         | 0,7         | 0,7         |
| Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]    | 0,31 – 0,51 | 0,34 – 0,62 | 0,42 – 0,80 | 0,57 – 0,85 | 0,85 – 1,22 | 1,08 – 1,56 |
| Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h] | 0,85        | 1,85        | 4,53        | 7,08        | 10,62       | 14,72       |
| Acetylenverbrauch [m³/h]          | 0,28 – 0,48 | 0,34 – 0,57 | 0,40 – 0,71 | 0,51 – 0,80 | 0,80 – 1,10 | 0,99 – 1,42 |

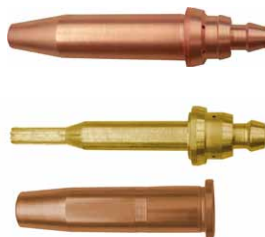
## Gasemischende Düsen PNME (Propan, Methan)



| Schneidbereich | Bestell-Nr.  | Schneidbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 3 – 10 mm      | <b>41512</b> | 40 – 60 mm     | <b>41542</b> |
| 10 – 25 mm     | <b>41522</b> | 60 – 150 mm    | <b>41552</b> |
| 25 – 40 mm     | <b>41532</b> | 150 – 300 mm   | <b>41562</b> |

| Schneidbereich [mm]               | 3 – 10      | 10 – 25     | 25 – 40     | 40 – 60     | 60 – 150    | 150 – 300   |
|-----------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Sauerstoffdruck [bar] *           | 2,0 – 3,0   | 3,0 – 4,5   | 4,0 – 5,0   | 4,5 – 5,5   | 5,0 – 6,0   | 5,5 – 6,5   |
| Brenngasdruck [bar] *             | 0,3         | 0,3         | 0,3         | 0,3         | 0,3         | 0,3         |
| Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]    | 0,68 – 1,30 | 0,90 – 1,30 | 1,10 – 2,40 | 1,36 – 2,40 | 1,55 – 2,40 | 2,40        |
| Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h] | 2,1         | 3,2         | 5,2         | 7,4         | 13,6        | 34,7        |
| Brenngasverbrauch [m³/h]          | 0,17 – 0,34 | 0,22 – 0,30 | 0,28 – 0,60 | 0,34 – 0,60 | 0,40 – 0,60 | 0,45 – 0,60 |

## Gasemischende Düsen System Coolex

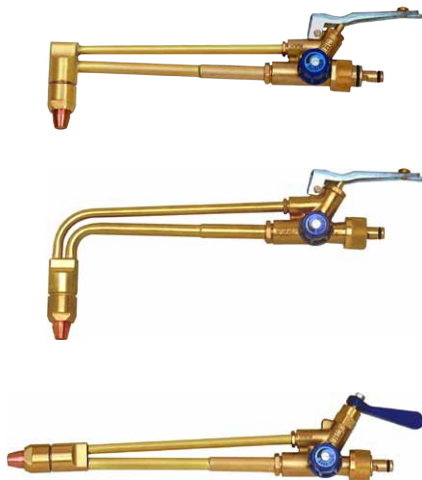


| Schneidbereich | Bestell-Nr.  |               | Schneidbereich | Bestell-Nr.  |               |
|----------------|--------------|---------------|----------------|--------------|---------------|
|                | Acetylen     | Propan/Methan |                | Acetylen     | Propan/Methan |
| bis 50 mm      | <b>41410</b> | <b>41412</b>  | 100 – 200 mm   | <b>41430</b> | <b>41432</b>  |
| 50 – 100 mm    | <b>41420</b> | <b>41422</b>  | 200 – 300 mm   | <b>41440</b> | <b>41442</b>  |

| Schneidbereich [mm]        | bis 50    | 50 – 100   | 100 – 200   | 200 – 300   |
|----------------------------|-----------|------------|-------------|-------------|
| Sauerstoffdruck [bar] *    | 1,0 – 3,1 | 1,8 – 4,9  | 4,2 – 7,4   | 4,3 – 7,3   |
| Acetylendruck [bar] *      | 0,3 – 0,8 | 0,3 – 0,8  | 0,5 – 0,8   | 0,5 – 0,8   |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h] | 3,2 – 6,3 | 6,4 – 12,4 | 14,5 – 23,0 | 24,0 – 35,7 |
| Acetylenverbrauch [m³/h]   | 0,74      | 1,05       | 1,2         | 1,3         |

| Schneidbereich [mm]        | bis 50 | 50 – 100 | 100 – 200 | 200 – 300 |
|----------------------------|--------|----------|-----------|-----------|
| Sauerstoffdruck [bar] *    | 4,0    | 5,0      | 7,0       | 8,0       |
| Brenngasdruck [bar] *      | 1,0    | 1,0      | 1,0       | 1,0       |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h] | 9,5    | 15,0     | 31,4      | 49,2      |
| Brenngasverbrauch [m³/h]   | 0,9    | 1,25     | 1,6       | 2,3       |

## Schneideinsatz MWW 520/1



### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Schneidbereich: bis 300 mm
- wird **mit Schneiddüse K 1** ausgeliefert
- Brenngase: Acetylen (Standard), Propan, alternative Gase (bitte angeben)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Ausführung    | Bestell-Nr.   |
|--------------|-------------|---------------|---------------|
| 90°          | ca. 250 mm  | Hebelventil   | <b>44010</b>  |
|              |             | Spindelventil | <b>20610</b>  |
| 90° gebogen  | ca. 250 mm  | Hebelventil   | <b>20591</b>  |
|              |             | Spindelventil | <b>55000</b>  |
| gestreckt    | ca. 300 mm  | Hebelventil   | <b>44000H</b> |
|              |             | Spindelventil | <b>44000S</b> |

## Rettungsschneideinsatz MWW 520/1

### Technische Daten

- besonders langer Schneideinsatz MWW 520/1 mit Aufsetschutz
- Injektorprinzip
- Schneidbereich: bis 300 mm (wird **mit Schneiddüse K 1** ausgeliefert)
- Brenngase: Acetylen (Standard), Propan, alternative Gase (bitte angeben)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W



| Kopfstellung | Gesamtlänge | Ausführung    | Bestell-Nr.   |
|--------------|-------------|---------------|---------------|
| 90°          | ca. 450 mm  | Hebelventil   | <b>00472H</b> |
|              |             | Spindelventil | <b>00472S</b> |
|              | ca. 900 mm  | Hebelventil   | <b>00477H</b> |
|              |             | Spindelventil | <b>00477S</b> |
| gestreckt    | ca. 450 mm  | Hebelventil   | <b>00452H</b> |
|              |             | Spindelventil | <b>00452S</b> |
|              | ca. 900 mm  | Hebelventil   | <b>00478H</b> |
|              |             | Spindelventil | <b>00478S</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

| Schneidbereich [mm]               | 5 – 15 | 15 – 30 | 30 – 60 | 60 – 100 | 100 – 200 | 200 – 300 |
|-----------------------------------|--------|---------|---------|----------|-----------|-----------|
| Schneiddüse                       | K 1    | K 2     | K 3     | K 4      | K 5       | K 6       |
| Sauerstoffdruck [bar] *           | 3,0    | 4,5     | 6,0     | 7,5      | 8,0       | 10,0      |
| Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]    | 0,6    | 0,7     | 0,9     | 1,0      | 1,2       | 1,5       |
| Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h] | 1,5    | 3,0     | 5,0     | 10,0     | 15,0      | 25,0      |
| Heizdüse für Acetylen             | A 1    | A 1     | A 1     | A 1      | A 2       | A 2       |
| Acetylendruck [bar] *             | 0,5    | 0,5     | 0,5     | 0,5      | 0,5       | 0,5       |
| Acetylenverbrauch [m³/h]          | 0,55   | 0,65    | 0,8     | 0,9      | 1,0       | 1,3       |
| Heizdüse für Propan               | P 1    | P 1     | P 1     | P 1      | P 2       | P 2       |
| Propandruck [bar] *               | 0,5    | 0,5     | 0,5     | 0,5      | 0,5       | 0,5       |
| Propanverbrauch [kg/h]            | 0,3    | 0,35    | 0,4     | 0,5      | 0,7       | 0,8       |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schneiddüsen (Keilschlitzdüsen)



| Schneidbereich | passend zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |                |
|----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|
|                |                      | Kupfer         | Messing        |                |
| K 0            | 3 – 5 mm             | A1, P1, Y1, M1 | <b>41250CU</b> | <b>41250MS</b> |
| K 1            | 5 – 15 mm            |                | <b>41260CU</b> | <b>41260MS</b> |
| K 2            | 15 – 30 mm           |                | <b>41270CU</b> | <b>41270MS</b> |
| K 3            | 30 – 60 mm           |                | <b>41280CU</b> | <b>41280MS</b> |
| K 4            | 60 – 100 mm          |                | <b>41290CU</b> | <b>41290MS</b> |
| K 5            | 100 – 200 mm         | A2, P2, Y2, M2 | <b>41300CU</b> | <b>41300MS</b> |
| K 6            | 200 – 300 mm         |                | <b>41310CU</b> | <b>41310MS</b> |

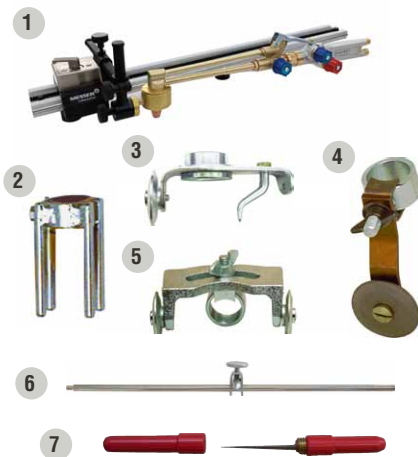
## Heizdüsen für Schneideinsätze



| Heizdüse | Schneidbereich | Brenngas     | Bestell-Nr.  |              |
|----------|----------------|--------------|--------------|--------------|
|          |                |              | Ø 18 mm      | Ø 24 mm      |
| A 1      | 3 – 100 mm     | Acetylen     | <b>40300</b> | <b>37720</b> |
| P 1      |                | Propan       | <b>40520</b> | <b>37740</b> |
| Y 1      |                | Ethylen, MPS | <b>40305</b> | -            |
| A 2      | 100 – 300 mm   | Acetylen     | <b>40310</b> | <b>37730</b> |
| P 2      |                | Propan       | <b>40530</b> | -            |

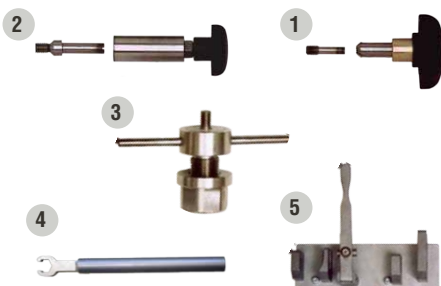
| Bezeichnung    | Beschreibung                                   | Bestell-Nr.  |
|----------------|--|--------------|
| Überwurfmutter | zur Befestigung der Heizdüse (Ø 18 mm) am Kopf | <b>40070</b> |

## Zubehör für Schneideinsätze



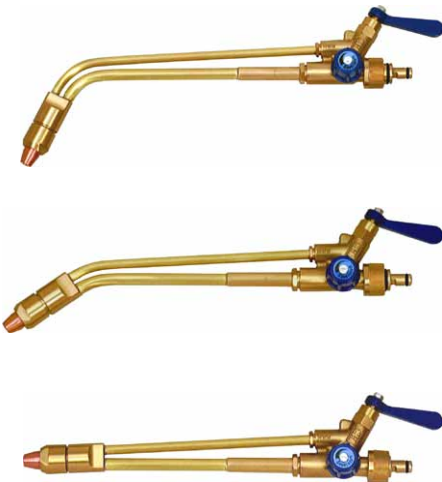
|   | Bezeichnung              | Beschreibung                                   | Bestell-Nr.  |
|---|--------------------------|--|--------------|
| 1 | StableCut Basis Kit      | für eine gleichmäßige Führung des Brenners     | <b>60195</b> |
| 2 | Aufsetzschutz            | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück        | <b>04031</b> |
| 3 | Rundführung              | zum Schneiden von kleineren Radien             | <b>41700</b> |
| 4 | Einradwagen              | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück        | <b>35850</b> |
| 5 | Führungswagen            | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück        | <b>24000</b> |
| 6 | Zirkel für Führungswagen | zum Schneiden von Kreisdurchmessern bis 700 mm | <b>24500</b> |
| 7 | Konusreibahle            | zum Nachreiben der Schneiddüsen K 1 bis K 6    | <b>03067</b> |

## Reparaturwerkzeuge für Schneideinsätze



|   | Bezeichnung              | Beschreibung                                      | Bestell-Nr.  |
|---|--------------------------|---|--------------|
| 1 | Reibwerkzeug             | für den Schneiddüsendichtsitz                     | <b>03065</b> |
| 2 |                          | für den Heizdüsendichtsitz (Kopf Ø 24 mm)         | <b>03063</b> |
| 3 | Blindstopfen-Kombination | für Kopf zum Prüfen der Gasdichtheit unter Wasser | <b>03001</b> |
| 4 | Spezienschlüssel         | zur Montage und Demontage von Schneideinsätzen    | <b>03003</b> |
| 5 | Montagevorrichtung       | für Schneideinsätze MWW 520/1                     | <b>03000</b> |

## Schneideinsatz Fugenhobler MWW 520/1



### Technische Daten

- zur Nahtvorbereitung und zum Ausarbeiten von fehlerhaften Schweißnähten
- wird **mit Hobeldüse F 1** ausgeliefert
- Injektorprinzip
- Brenngase: Acetylen (Standard), Propan (bei Bestellung angeben)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Bestell-Nr.   |               |
|--------------|-------------|---------------|---------------|
|              |             | Spindelventil | Hebelventil   |
| 60° gebogen  | ca. 350 mm  | <b>46002S</b> | <b>46002H</b> |
| 30° gebogen  | ca. 350 mm  | <b>46001S</b> | <b>46001H</b> |
| gestreckt    | ca. 300 mm  | <b>46000S</b> | <b>46000H</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

| Hobeldüse                                | F 1       | F 2       | F 3  |
|--|-----------|-----------|------|
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>           | 6,0       | 7,0       | 8,0  |
| <b>Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]</b>    | 0,8       | 0,9       | 1,1  |
| <b>Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 6,5       | 10,0      | 17,0 |
| <b>Heizdüse für Acetylen</b>             | A 1       | A 2       | A 2  |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>             | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,5  |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>          | 0,7       | 0,8       | 1,0  |
| <b>Heizdüse für Propan</b>               | P 1       | P 2       | P 2  |
| <b>Propandruck [bar] *</b>               | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,5  |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>            | 0,5       | 0,52      | 0,6  |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Hobeldüsen für Fugenhobler MWW 520/1



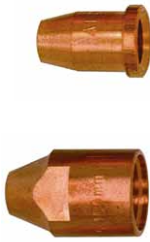
|     | Fugentiefe | Fugenbreite | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |
|-----|------------|-------------|--------------------|----------------|----------------|
|     |            |             |                    | Kupfer         | Messing        |
| F 1 | 3 – 4 mm   | 8 – 10 mm   | A1, P1, Y1, M1     | <b>40430CU</b> | <b>40430MS</b> |
| F 2 | 4 – 6 mm   | 10 – 13 mm  | A2, P2, Y2, M2     | <b>40440CU</b> | <b>40440MS</b> |
| F 3 | 6 – 8 mm   | 13 – 18 mm  |                    | <b>40450CU</b> | <b>40450MS</b> |

## Hobeldüsen lang für Fugenhobler MWW 520/1

|     | Fugentiefe | Fugenbreite | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |
|-----|------------|-------------|--------------------|----------------|
|     |            |             |                    | Messing        |
| FL1 | 3 – 4 mm   | 8 – 10 mm   | LA1                | <b>37930MS</b> |
| FL2 | 4 – 6 mm   | 10 – 13 mm  | LA2                | <b>37940MS</b> |
| FL3 | 6 – 8 mm   | 13 – 18 mm  |                    | <b>37950MS</b> |



## Heizdüsen für Fugenhobler MWW 520/1



|      | Schneidbereich | Brenngas | Bestell-Nr.  |              |
|------|----------------|----------|--------------|--------------|
|      |                |          | Ø 18 mm      | Ø 24 mm      |
| A 1  | 5 – 100 mm     | Acetylen | <b>40300</b> | <b>37720</b> |
| P 1  |                | Propan   | <b>40520</b> | <b>37740</b> |
| A 2  | 100 – 300 mm   | Acetylen | <b>40310</b> | <b>37730</b> |
| P 2  |                | Propan   | <b>40530</b> | -            |
| LA 1 | 5 – 100 mm     | Acetylen | <b>40301</b> | -            |
| LA 2 | 100 – 300 mm   | Acetylen | <b>40311</b> | -            |

## Nietkopfschneideinsatz MWW 520/1



### Technische Daten

- wird komplett mit einer Schneiddüse bis 40 mm und einer Schneiddüse 40 – 80 mm geliefert
- für das Abtrennen von Nieten, Schrauben, Wellen usw. geeignet
- Injektorprinzip
- Brenngase: Acetylen (Standard), Propan (bei Bestellung angeben)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W

| Schneidbereich | Ausführung    | Bestell-Nr.   |
|----------------|---------------|---------------|
| bis 80 mm      | Hebelventil   | <b>00781H</b> |
|                | Spindelventil | <b>00781S</b> |



## Düsen für Nietkopfschneideinsatz MWW 520/1

| Schneidbereich | Bestell-Nr.  |              |
|----------------|--------------|--------------|
|                | Acetylen     | Propan       |
| bis 40 mm      | <b>01922</b> | <b>01924</b> |
| 40 – 80 mm     | <b>01923</b> | <b>01925</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan



Bei der Inbetriebnahme des Nietkopfschneideinsatzes muss beachtet werden, dass im Gegensatz zu den anderen MWW-Schneideinsätzen, bei geschlossenem Seitenventil und geöffnetem Brenngasventil nur Brenngas aus der Düse strömt.

Beim Arbeiten muss die Düse mit der flachen Unterseite auf die Werkstückoberfläche gesetzt werden. Aus der Oberfläche heraus stehende Teile Nieten, Schrauben, Wellen usw. lassen sich mit diesem Schneideinsatz bündig abtrennen.

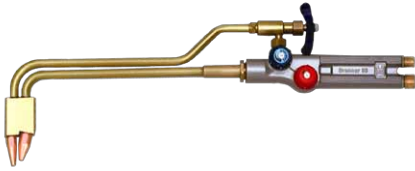
|  |                  |                   |
|--|------------------|-------------------|
| <b>Arbeitsbereich [mm]</b>               | <b>bis 40 mm</b> | <b>40 – 80 mm</b> |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>           | 4,0              | 8,0               |
| <b>Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]</b>    | 0,55             | 0,85              |
| <b>Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 4,5              | 10,5              |
| <b>Nietkopfdüse für Acetylen</b>         | <b>bis 40 mm</b> | <b>40 – 80 mm</b> |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>             | 0,2              | 0,2 – 0,5         |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>          | 0,48             | 0,65              |
| <b>Nietkopfdüse für Propan</b>           | <b>bis 40 mm</b> | <b>40 – 80 mm</b> |
| <b>Propanndruck [bar] *</b>              | 0,2              | 0,2 – 0,5         |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>            | 0,49             | 0,77              |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Handschneidbrenner Brenner 90 Flachkopf

- Schneidbereich: bis 300 mm
- reparaturfreundlich durch austauschbare Monoblockventile

Die Grundkomplettierung mit den entsprechenden Düsen (Schneiddüsen und Heizzüsen) erfolgt für einen Schneidbereich bis 12 mm. Andere Komplettierungen sind gesondert zu bestellen.



### Technische Daten

- Injektorbrenner
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

Auf Kundenwunsch sind weitere Längen und Kopfstellungen möglich.

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Bestell-Nr.  |
|--------------|-------------|--------------|
| 90°          | ca. 480 mm  | <b>01151</b> |

## Schneideinsatz MWW 520/1 Flachkopf

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W



| Kopfstellung | Ausführung    | Bestell-Nr.   |
|--------------|---------------|---------------|
| 90°          | Hebelventil   | <b>45000H</b> |
|              | Spindelventil | <b>45000S</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Materialdicke [mm]                       | 3 – 12 | 12 – 25 | 25 – 40 | 40 – 65 | 65 – 100 | 100 – 150 | 150 – 200 |
|--|--------|---------|---------|---------|----------|-----------|-----------|
| <b>Schneiddüse</b>                       | HS 1   | HS 2    | HS 3    | HS 4    | HS 5     | HS 6      | HS 7      |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>           | 3,0    | 4,0     | 5,0     | 6,0     | 7,0      | 8,0       | 9,0       |
| <b>Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]</b>    | 1,2    | 1,5     | 1,8     | 2,1     | 2,4      | 2,7       | 3,0       |
| <b>Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 1,5    | 3,4     | 4,8     | 8,4     | 12,0     | 17,0      | 29,0      |
| <b>Heizdüse</b>                          | HA 1   | HA 1    | HA 2    | HA 2    | HA 2     | HA 3      | HA 3      |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>             | 0,5    | 0,5     | 0,5     | 0,5     | 0,5      | 0,5       | 0,5       |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>          | 1,1    | 1,35    | 1,6     | 1,9     | 2,2      | 2,5       | 2,7       |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schneiddüsen für Flachkopfbrenner



| Bezeichnung | Schneidbereich | Bestell-Nr. |
|-------------|----------------|-------------|
| HS 1        | 3 – 12 mm      | 40350       |
| HS 2        | 12 – 25 mm     | 40360       |
| HS 3        | 25 – 40 mm     | 40370       |
| HS 4        | 40 – 65 mm     | 40380       |
| HS 5        | 65 – 100 mm    | 40390       |
| HS 6        | 100 – 150 mm   | 40400       |
| HS 7        | 150 – 200 mm   | 40410       |

## Heizdüsen für Flachkopfbrenner



| Bezeichnung | Schneidbereich | Bestell-Nr. |
|-------------|----------------|-------------|
| HA 1        | 3 – 25 mm      | 40320       |
| HA 2        | 25 – 100 mm    | 40330       |
| HA 3        | 100 – 300 mm   | 40340       |

## Zubehör für Flachkopf MWW 520/1



| Bezeichnung                 | Beschreibung                                   | Bestell-Nr. |
|-----------------------------|--|-------------|
| 1 Führungswagen (Flachkopf) | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück        | 39400       |
| 2 Zirkel für Führungswagen  | zum Schneiden von Kreisdurchmessern bis 700 mm | 24500       |
| 3 Konusreibahle             | zum Nachreiben der Schneiddüsen HS 1 bis HS 8  | 03067       |

### Information

Beim Brennschneiden wird das Material (unlegierter Stahl mit max. 0,3 % C-Gehalt) mittels Heizflamme an der Anschnittstelle bis zur Weißglut erhitzt. Unter Öffnung des Schneidsauerstoffventils und gleichzeitiger Vorwärtsbewegung des Schneidbrenners wird durch den Sauerstoffstrahl das flüssige Material aus der entstehenden Schnittfuge ausgeblasen.

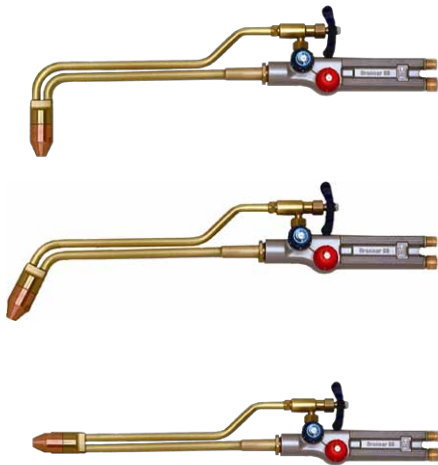
Bei den MWW-Flachkopfbrennern werden die Heizflamme und der Schneidsauerstoffstrahl an zwei unterschiedlichen Düsen erzeugt. Diese Brennertypen sind besonders für das Dünnschneiden geeignet. Sie lassen sich durch ihre schmale Kopfform jedoch auch sehr gut zum Arbeiten an schwer zugänglichen Stellen einsetzen.

## Handschneidbrenner Brenner 90

- Schneidbereich: bis 300 mm (wird mit **Schneiddüse K 1** ausgeliefert)
- reparaturfreundlich durch austauschbare Monoblockventile

### Technische Daten

- Injektorbrenner
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan), alternative Gase
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH



| Kopfstellung | Gesamtlänge | Bestell-Nr.     |
|--------------|-------------|-----------------|
| 90° gebogen  | ca. 480 mm  | <b>01091</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>01091/60</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>01091/90</b> |
| 60° gebogen  | ca. 480 mm  | <b>01101</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>01101/60</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>01101/90</b> |
| gestreckt    | ca. 480 mm  | <b>01111</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>01111/60</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>01111/90</b> |

## Schneideinsatz MWW 520/1 (Kopf Ø 28 mm)

- Schneidbereich: bis 300 mm

### Technische Daten

- Injektorbrenner
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 und Brenner 90 W



| Brenngas                | Gesamtlänge | Bestell-Nr.    |
|-------------------------|-------------|----------------|
| Acetylen                | ca. 300 mm  | <b>21701</b>   |
|                         | ca. 450 mm  | <b>21701-L</b> |
| Propan, Erdgas (Methan) | ca. 300 mm  | <b>21702</b>   |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

| Schneidbereich [mm]                      | 5 – 15    | 15 – 30   | 30 – 60   | 60 – 100  | 100 – 200 | 200 – 300 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Schneiddüse</b>                       | K 1       | K 2       | K 3       | K 4       | K 5       | K 6       |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>           | 3,0       | 4,5       | 6,0       | 7,5       | 8,0       | 10,0      |
| <b>Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]</b>    | 1,2       | 1,7       | 2,1       | 2,4       | 2,5       | 3,0       |
| <b>Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 1,5       | 3,0       | 5,0       | 10,0      | 15,0      | 25,0      |
| <b>Heizdüse für Acetylen</b>             | A 1       | A 1       | A 1       | A 1       | A 2       | A 2       |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>             | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,5       | 0,5       |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>          | 1,1       | 1,2 – 1,6 | 1,3 – 1,7 | 1,4 – 1,8 | 1,8       | 1,8       |
| <b>Heizdüse für Propan</b>               | P 1       | P 1       | P 1       | P 1       | P 2       | P 2       |
| <b>Propandruck [bar] *</b>               | 0,3       | 0,3       | 0,3       | 0,3       | 0,4       | 0,5       |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>            | 0,6       | 0,8       | 1,3       | 1,6       | 2,0       | 2,4       |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen



## Schneiddüsen (Keilschlitzdüsen)



|     | Schneidbereich | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |
|-----|----------------|--------------------|----------------|----------------|
|     |                |                    | Kupfer         | Messing        |
| K 0 | 3 – 5 mm       | A1, P1, Y1, M1     | <b>41250CU</b> | <b>41250MS</b> |
| K 1 | 5 – 15 mm      |                    | <b>41260CU</b> | <b>41260MS</b> |
| K 2 | 15 – 30 mm     |                    | <b>41270CU</b> | <b>41270MS</b> |
| K 3 | 30 – 60 mm     |                    | <b>41280CU</b> | <b>41280MS</b> |
| K 4 | 60 – 100 mm    |                    | <b>41290CU</b> | <b>41290MS</b> |
| K 5 | 100 – 200 mm   | A2, P2, Y2, M2     | <b>41300CU</b> | <b>41300MS</b> |
| K 6 | 200 – 300 mm   |                    | <b>41310CU</b> | <b>41310MS</b> |

## Hobeldüsen



|     | Fugentiefe | Fugenbreite | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |
|-----|------------|-------------|--------------------|----------------|----------------|
|     |            |             |                    | Kupfer         | Messing        |
| F 1 | 3 – 4 mm   | 8 – 10 mm   | A1, P1, Y1, M1     | <b>40430CU</b> | <b>40430MS</b> |
| F 2 | 4 – 6 mm   | 10 – 13 mm  | A2, P2, Y2, M2     | <b>40440CU</b> | <b>40440MS</b> |
| F 3 | 6 – 8 mm   | 13 – 18 mm  |                    | <b>40450CU</b> | <b>40450MS</b> |

## Heizdüsen (Ø 28 mm)



|     | Schneidbereich | Brenngas        | Bestell-Nr.  |
|-----|----------------|-----------------|--------------|
| A 1 | 5 – 100 mm     | Acetylen        | <b>37700</b> |
| P 1 |                | Propan          | <b>37750</b> |
| A 2 | 100 – 300 mm   | Acetylen        | <b>37710</b> |
| P 2 |                | Propan          | <b>37760</b> |
| M 2 |                | Erdgas (Methan) | <b>01742</b> |

## Zubehör und Reparaturwerkzeuge



|   | Bezeichnung               | Beschreibung  | Bestell-Nr.  |
|---|---------------------------|---|--------------|
| 1 | StableCut Basis Kit       | gleichmäßige Führung des Brenners                     | <b>60195</b> |
| 2 | Führungswagen (Ø 28 mm)   | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück               | <b>35730</b> |
| 3 | Rundführung (Ø 28 mm)     | zum Schneiden von Radien                              | <b>35780</b> |
| 4 | Konusreibahle             | zum Nachreiben der Schneiddüsen K 1 bis K 6           | <b>03067</b> |
| 5 | Reibwerkzeug              | für den Schneiddüsendichtsitz                         | <b>03065</b> |
| 6 |                           | für den Heizdüsendichtsitz (Kopf Ø 28 mm)             | <b>03064</b> |
| 7 | Reibwerkzeug (Brenner 90) | für den Dichtsitz der Schneidsauerstoff-Ventilspindel | <b>03066</b> |

## Handschneidbrenner Brenner 90 Spezial



- Schneidbereich: 300 – 500 mm
- Injektorbrenner für Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan)
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 3/8, Brenngas G 3/8 LH

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Bestell-Nr.       |
|--------------|-------------|-------------------|
| 90° gebogen  | ca. 480 mm  | <b>01091SP</b>    |
|              | ca. 600 mm  | <b>01091/60SP</b> |
|              | ca. 900 mm  | <b>01091/90SP</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen, Sauerstoff / Propan und Methan



| Schneiddüse                       | K 7 s          | K 7 s        | K 7 s        |
|-----------------------------------|----------------|--------------|--------------|
| Heizdüse                          | A 3 (Acetylen) | P 3 (Propan) | M 3 (Methan) |
| Sauerstoffdruck [bar] *           | 14,0 – 18,0    | 14,0 – 18,0  | 14,0 – 18,0  |
| Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]    | 4,8            | 4,8          | 4,8          |
| Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h] | 55,0           | 55,0         | 55,0         |
| Brenngasdruck [bar] *             | 0,5 – 0,6      | 1,0 – 1,5    | 1,5          |
| Brenngasverbrauch [m³/h]          | 4,5            | 5,5          | 12,0         |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schneideinsatz MWW 520/1 Spezial



- Schneidbereich: 100 – 500 mm
- Injektorbrenner für Brenngase: Propan, Erdgas (Methan)
- passend zu Griffstück MWW 520/1 Spezial

| Schneidbereich | Brenngas                | Gesamtlänge | Bestell-Nr.  |
|----------------|-------------------------|-------------|--------------|
| 100 – 500 mm   | Propan, Erdgas (Methan) | ca. 450 mm  | <b>21722</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

| Schneiddüse / Hobeldüse           | K 5              | K 6              | K 7 s            | F 2            | F 3            | F 4            |
|-----------------------------------|------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|----------------|
| Schneidbereich/Hobelbreite [mm]   | <b>100 – 200</b> | <b>200 – 300</b> | <b>300 – 500</b> | <b>10 – 13</b> | <b>13 – 18</b> | <b>18 – 22</b> |
| Sauerstoffdruck [bar] *           | 8,0              | 10,0             | 14,0 – 18,0      | 7,0            | 8,0            | 12,0           |
| Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]    | 2,5              | 3,0              | 4,8              | 2,1            | 2,5            | 3,9            |
| Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h] | 15,0             | 25,0             | 55,0             | 10,0           | 17,0           | 23,0           |
| Heizdüse für Acetylen             | A 2              | A 2              | A 3              | A 2            | A 2            | A 3            |
| Acetylendruck [bar] *             | 0,3              | 0,5              | 0,5 – 0,6        | 0,2 – 0,5      | 0,5            | 0,5            |
| Acetylenverbrauch [m³/h]          | 2,3              | 2,6              | 4,5              | 1,9            | 2,3            | 3,6            |
| Heizdüse für Propan               | P 2              | P 2              | P 3              | P 2            | P 2            | P 3            |
| Propandruck [bar] *               | 0,6              | 0,8              | 1,0 – 1,5        | 0,2 – 0,5      | 0,5            | 0,5            |
| Propanverbrauch [kg/h]            | 5,0              | 6,0              | 11,0             | 4,8            | 5,7            | 8,9            |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schneiddüsen (Keilschlitzdüsen)



|     | Schneidbereich | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |
|-----|----------------|--------------------|----------------|----------------|
|     |                |                    | Kupfer         | Messing        |
| K 5 | 100 – 200 mm   | A2, P2, Y2, M2     | <b>41300CU</b> | <b>41300MS</b> |
| K 6 | 200 – 300 mm   |                    | <b>41310CU</b> | <b>41310MS</b> |
| K7s | 300 – 500 mm   | A3, P3, M3         | <b>41360CU</b> | <b>41360MS</b> |

## Hobeldüsen



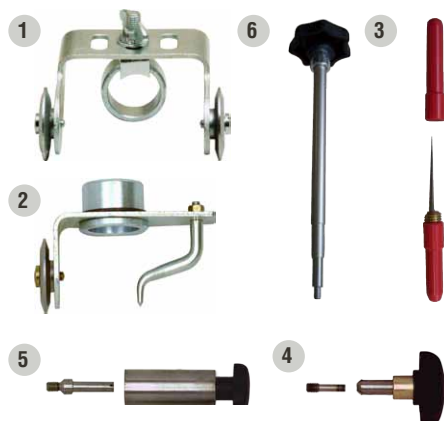
|     | Fugentiefe | Fugenbreite | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |
|-----|------------|-------------|--------------------|----------------|----------------|
|     |            |             |                    | Kupfer         | Messing        |
| F 2 | 4 – 6 mm   | 10 – 13 mm  | A2, P2, Y2, M2     | <b>40440CU</b> | <b>40440MS</b> |
| F 3 | 6 – 8 mm   | 13 – 18 mm  |                    | <b>40450CU</b> | <b>40450MS</b> |
| F 4 | 8 – 12 mm  | 18 – 22 mm  | A3, P3, M3         | <b>40455CU</b> | <b>40455MS</b> |

## Heizdüsen (Ø 28 mm)



|     | Schneidbereich | Brenngas        | Bestell-Nr.  |
|-----|----------------|-----------------|--------------|
| A 2 | 100 – 300 mm   | Acetylen        | <b>37710</b> |
| P 2 |                | Propan          | <b>37760</b> |
| M 2 |                | Erdgas (Methan) | <b>01742</b> |
| A 3 | 300 – 500 mm   | Acetylen        | <b>01750</b> |
| P 3 |                | Propan          | <b>01751</b> |

## Zubehör und Reparaturwerkzeuge



|   | Bezeichnung               | Beschreibung  | Bestell-Nr.  |
|---|---------------------------|---|--------------|
| 1 | Führungswagen (Ø 28 mm)   | für gleichmäßigen Abstand zum Werkstück               | <b>35730</b> |
| 2 | Rundführung (Ø 28 mm)     | zum Schneiden von Radien                              | <b>35780</b> |
| 3 | Konusreibahle             | zum Nachreiben der Schneiddüsen K5 und K6             | <b>03067</b> |
| 4 | Reibwerkzeug              | für den Schneiddüsendichtsitz                         | <b>03065</b> |
| 5 |                           | für den Heizdüsendichtsitz (Kopf Ø 28 mm)             | <b>03064</b> |
| 6 | Reibwerkzeug (Brenner 90) | für den Dichtsitz der Schneidsauerstoff-Ventilspindel | <b>03066</b> |

### Sicherheitshinweis



Aufgrund der großen Schneidleistung muss bei einem Flammenrückschlag besonders schnell reagiert werden. Ein Flammenrückschlag macht sich durch ein pfeifendes Geräusch bemerkbar.

In diesem Fall ist sofort wie folgt vorzugehen:

- 1. Sauerstoffventil schließen**
- 2. Brenngasventil schließen**



## Schweißensätze für Acetylen

- passend zu Griffstück MWW 520/1 (Spezial<sup>1</sup>) und Brenner 90 W

| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich           | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|--------------------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>25221</b> | 9 – 14 mm                | <b>27571</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>26611</b> | 14 – 20 mm               | <b>28101</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>26271</b> | 20 – 30 mm               | <b>28591</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>26771</b> | 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | <b>20881</b> |
| 6 – 9 mm       | <b>27301</b> | 50 – 100 mm <sup>1</sup> | <b>20891</b> |

## Schweißdüsen für Acetylen

| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich           | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|--------------------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>05070</b> | 9 – 14 mm                | <b>07560</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>05560</b> | 14 – 20 mm               | <b>08060</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06060</b> | 20 – 30 mm               | <b>08560</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>06560</b> | 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | <b>08552</b> |
| 6 – 9 mm       | <b>07070</b> | 50 – 100 mm <sup>1</sup> | <b>08553</b> |

## Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Schweißbereich [mm]                     | 1 – 2     | 2 – 4     | 4 – 6     | 6 – 9     | 9 – 14    | 14 – 20   | 20 – 30   | 30 – 50   | 50 – 100  |
|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sauerstoffdruck [bar] *                 | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 3,5       | 4,5       |
| Sauerstoffverbrauch [m <sup>3</sup> /h] | 0,17      | 0,30      | 0,55      | 0,80      | 1,20      | 1,90      | 2,50      | 4,10      | 7,10      |
| Acetylendruck [bar] *                   | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| Acetylenverbrauch [m <sup>3</sup> /h]   | 0,16      | 0,28      | 0,51      | 0,73      | 1,10      | 1,75      | 2,30      | 3,50      | 6,00      |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Rohrschweißensätze für Acetylen



- 90° gebogen, passend zu Griffstück Brenner 90 FG, MWW 520/1 und Brenner 90 W

| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1 – 2 mm       | <b>06191</b> | 4 – 6 mm       | <b>06740</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06240</b> | 6 – 9 mm       | <b>07270</b> |

## Schweißdüsen für Rohrschweißensätze



| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 1 – 2 mm       | <b>06194</b> | 4 – 6 mm       | <b>06710</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06210</b> | 6 – 9 mm       | <b>07230</b> |



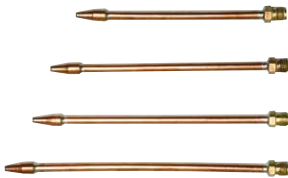
## Rohrschweißensätze biegsam für Acetylen

- leicht biegbares Kupferrohr mit aufgelöteter Düse
- passend zu Griffstück Brenner 90 FG, MWW 520/1 und Brenner 90 W



| Schweißbereich | Bestell-Nr. | Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 10200       | 4 – 6 mm       | 10220       |
| 2 – 4 mm       | 10210       | 6 – 9 mm       | 10230       |

## Düsen für Rohrschweißensätze biegsam



| Schweißbereich | Bestell-Nr. | Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 10205       | 4 – 6 mm       | 10225       |
| 2 – 4 mm       | 10215       | 6 – 9 mm       | 10235       |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Schweißbereich [mm]        | 1 – 2     | 2 – 4     | 4 – 6     | 6 – 9     |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sauerstoffdruck [bar] *    | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h] | 0,17      | 0,30      | 0,55      | 0,80      |
| Acetylendruck [bar] *      | 0,2 - 0,5 | 0,2 - 0,5 | 0,2 - 0,5 | 0,2 - 0,5 |
| Acetylenverbrauch [m³/h]   | 0,16      | 0,28      | 0,51      | 0,73      |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Mehrflammenlöteinsätze biegsam für Acetylen

- leicht biegbares Kupferrohr mit aufgelöteter, mehrflammiger Düse
- passend zu Griffstück Brenner 90 FG, MWW 520/1 und Brenner 90 W

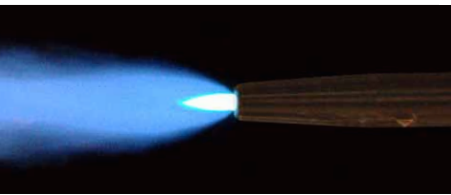


| Arbeitsbereich | Flammenbohrungen | Bestell-Nr. |
|----------------|------------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 4                | 10240       |
| 2 – 4 mm       | 4                | 10250       |

## Rundringe für Schweiß- und Löteinsätze



| Bezeichnung        | Beschreibung                                  | Bestell-Nr. |
|--------------------|---|-------------|
| Rundring 6 x 2 mm  | Ersatzring für den Dichtsitz an der Druckdüse | 40200       |
| Rundring 14 x 2 mm | Ersatzring für den Dichtsitz an der Mischdüse | 40280       |



## Schweißensätze für Propan mit Wärmestauer

- der Einsatz von mangan-siliziumhaltigem Zusatzwerkstoff reduziert die oxidierende Wirkung der Flamme

| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 2 mm     | <b>25152</b> | 4 – 6 mm       | <b>26652</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>26152</b> | 6 – 9 mm       | <b>27152</b> |

## Schweißdüsen für Propan

| Schweißbereich | Bestell-Nr.  | Schweißbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 2 mm     | <b>05160</b> | 4 – 6 mm       | <b>06660</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06160</b> | 6 – 9 mm       | <b>07160</b> |



### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Propan

| Schweißbereich [mm]               | 0,5 – 2 mm | 2 – 4 mm  | 4 – 6 mm  | 6 – 9 mm  |
|-----------------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>    | 2,5        | 2,5       | 2,5       | 4,0       |
| <b>Sauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 0,17       | 0,30      | 0,55      | 0,80      |
| <b>Propandruck [bar] *</b>        | 0,2 – 0,5  | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>     | 0,06       | 0,14      | 0,34      | 0,52      |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

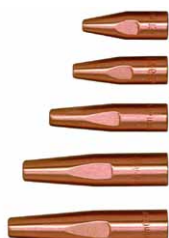
## Wärmeinsätze für Propan

- Kupferdüsen mit mittig angeordneter Austrittsbohrung

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  | Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>25222</b> | 6 – 9 mm       | <b>27302</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>26612</b> | 9 – 14 mm      | <b>27572</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>26272</b> | 14 – 20 mm     | <b>28102</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>26772</b> | 20 – 30 mm     | <b>28592</b> |

## Wärmdüsen für Propan

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  | Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>05072</b> | 6 – 9 mm       | <b>07072</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>05562</b> | 9 – 14 mm      | <b>07551</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06062</b> | 14 – 20 mm     | <b>08051</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>06562</b> | 20 – 30 mm     | <b>08551</b> |



## Wärmeinsätze für Wasserstoff

**NEU**


- Kupferdüsen mit mittig angeordneter Austrittsbohrung

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  | Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>25224</b> | 6 – 9 mm       | <b>27304</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>26614</b> | 9 – 14 mm      | <b>27574</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>26274</b> | 14 – 20 mm     | <b>28104</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>26774</b> | 20 – 30 mm     | <b>28594</b> |

## Wärmdüsen für Wasserstoff



| Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  | Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 0,5 – 1 mm     | <b>05074</b> | 6 – 9 mm       | <b>07074</b> |
| 1 – 2 mm       | <b>05574</b> | 9 – 14 mm      | <b>07574</b> |
| 2 – 4 mm       | <b>06074</b> | 14 – 20 mm     | <b>08074</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>06574</b> | 20 – 30 mm     | <b>08574</b> |

### Verbrauchswerte für Schweiß- und Anwärmeinsätze für Sauerstoff / Propan und Sauerstoff / Wasserstoff

| Schweißbereich [mm]         | 0,5 – 1 | 1 – 2   | 2 – 4   | 4 – 6   | 6 – 9   | 9 – 14  | 14 – 20 | 20 – 30 |
|-----------------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Sauerstoffdruck [bar] *     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     | 2,5     |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h]  | 0,09    | 0,17    | 0,30    | 0,55    | 0,80    | 1,20    | 1,90    | 2,50    |
| Propandruck [bar] *         | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 |
| Propanverbrauch [kg/h]      | 0,06    | 0,06    | 0,14    | 0,34    | 0,52    | 0,76    | 1,10    | 1,60    |
| Wasserstoffdruck [bar] *    | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 | 0,2–0,5 |
| Wasserstoffverbrauch [m³/h] | 0,22    | 0,43    | 0,75    | 1,38    | 2,00    | 3,00    | 4,75    | 6,25    |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Zubehör für Schweißarbeiten

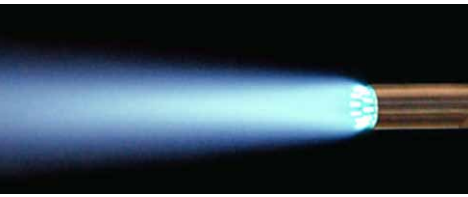


| Bezeichnung        | Beschreibung                                     | Bestell-Nr.  |
|--------------------|--|--------------|
| Schweißerbrille    | mit dunklen Gläsern                              | <b>00070</b> |
|                    | mit klappbaren Gläsern (dunkle und helle Gläser) | <b>00075</b> |
| Gasanzünder        | mit Flachfeile, inklusive Zündstein              | <b>00060</b> |
|                    | mit Walzenfeile, inklusive Zündstein             | <b>00065</b> |
| Düsenreinigungsset | zum Reinigen der Schweißdüsen                    | <b>03031</b> |

## Rundringe für Schweiß- und Anwärmeinsätze



| Bezeichnung        | Beschreibung                                  | Bestell-Nr.  |
|--------------------|---|--------------|
| Rundring 6 x 2 mm  | Ersatzring für den Dichtsitz an der Druckdüse | <b>40200</b> |
| Rundring 14 x 2 mm | Ersatzring für den Dichtsitz an der Mischdüse | <b>40280</b> |



## Anwärmeinsätze mit Mehrlochdüse

- Kupferanwärmdüse mit mehreren kreisförmig angeordneten, von der Mittelachse nach außen geneigten Austrittsbohrungen

### Technische Daten

- Brenngase: Acetylen, Propan

#### Acetylen

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr. |
|--------------------------|-------------|
| 1 – 2 mm                 | 20911       |
| 2 – 4 mm                 | 20921       |
| 4 – 6 mm                 | 20961       |
| 6 – 9 mm                 | 20971       |
| 9 – 14 mm                | 20931       |
| 14 – 20 mm               | 20941       |
| 20 – 30 mm               | 20951       |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | 20861       |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | 20871       |

#### Propan

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr. |
|--------------------------|-------------|
| 1 – 2 mm                 | 20912       |
| 2 – 4 mm                 | 20922       |
| 4 – 6 mm                 | 20962       |
| 6 – 9 mm                 | 20972       |
| 9 – 14 mm                | 20932       |
| 14 – 20 mm               | 20942       |
| 20 – 30 mm               | 20952       |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | 20862       |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | 20872       |

<sup>1</sup> für diese Einsätze ist das Griffstück MWW 520/1 Spezial notwendig

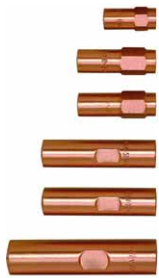
## Mehrlochdüsen für Anwärmeinsätze

#### Acetylen

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr. |
|--------------------------|-------------|
| 1 – 2 mm                 | 20995       |
| 2 – 4 mm                 | 20994       |
| 4 – 6 mm                 | 20993       |
| 6 – 9 mm                 | 20992       |
| 9 – 14 mm                | 20991       |
| 14 – 20 mm               | 08070       |
| 20 – 30 mm               | 08570       |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | 21031       |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | 21051       |

#### Propan

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr. |
|--------------------------|-------------|
| 1 – 2 mm                 | 21006       |
| 2 – 4 mm                 | 21005       |
| 4 – 6 mm                 | 21004       |
| 6 – 9 mm                 | 21003       |
| 9 – 14 mm                | 21002       |
| 14 – 20 mm               | 21012       |
| 20 – 30 mm               | 21022       |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | 21042       |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | 21062       |



### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

| Arbeitsbereich [mm]        | 1 – 2     | 2 – 4     | 4 – 6     | 6 – 9     | 9 – 14    | 14 – 20   | 20 – 30   | 30 – 50   | 50 – 100  |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sauerstoffdruck [bar] *    | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 3,5       | 4,5       |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h] | 0,17      | 0,30      | 0,55      | 0,80      | 1,20      | 1,90      | 2,50      | 4,10      | 7,10      |
| Acetylendruck [bar] *      | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| Acetylenverbrauch [m³/h]   | 0,16      | 0,28      | 0,51      | 0,73      | 1,10      | 1,75      | 2,30      | 3,50      | 6,00      |
| Propandruck [bar] *        | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| Propanverbrauch [kg/h]     | 0,06      | 0,14      | 0,34      | 0,52      | 0,76      | 1,10      | 1,60      | 2,40      | 4,00      |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen



## Anwärmeinsätze für alternative Gase

### Technische Daten

- Stabilisierung der Hauptflamme durch mehrere kleine, kreisförmig um die Hauptflamme angeordnete Flammen
- Brenngase: Ethylen, Propylen, Erdgas (Methan), Propan

### Flaschen koppeln:

- ab Arbeitsbereich 20 – 30 mm
- Brenngasverbrauch abhängig vom Mischungsverhältnis zwischen Sauerstoff und der jeweiligen Gasart



| Typ     | Arbeitsbereich            | Bestell-Nr.  |
|---------|---------------------------|--------------|
| F-AWD 2 | 20 – 30 mm                | <b>38915</b> |
| F-AWD 4 | 50 – 100 mm <sup>1</sup>  | <b>38935</b> |
| F-AWD 6 | 150 – 200 mm <sup>1</sup> | <b>38955</b> |

<sup>1</sup> für diese Einsätze ist das Griffstück MWW 520/1 Spezial notwendig

## Anwärmdüsen für alternative Gase

### Technische Daten

- Brenngase: Ethylen, Propylen, Erdgas (Methan), Propan

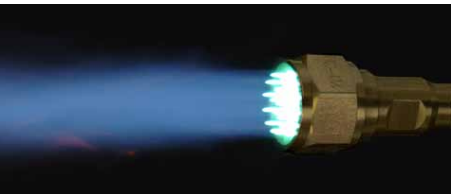


| Bezeichnung | Arbeitsbereich            | Bestell-Nr.  |
|-------------|---------------------------|--------------|
| F-AWD 2     | 20 – 30 mm                | <b>38911</b> |
| F-AWD 4     | 50 – 100 mm <sup>1</sup>  | <b>38931</b> |
| F-AWD 6     | 150 – 200 mm <sup>1</sup> | <b>38951</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / alternative Gase

| Anwärmdüse                             | F-AWD 2        | F-AWD 4         | F-AWD 6          |
|--|----------------|-----------------|------------------|
| <b>Arbeitsbereich [mm]</b>             | <b>20 – 30</b> | <b>50 – 100</b> | <b>150 – 200</b> |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>         | 2,5            | 4,5             | 6,0              |
| <b>Sauerstoffverbrauch [m³/h]</b>      | 2,40           | 8,40            | 20,50            |
| <b>Brenngasdruck [bar] *</b>           | 0,2 – 0,5      | 0,2 – 0,5       | 0,2 – 0,5        |
| <b>Ethylenverbrauch [m³/h]</b>         | 1,20           | 4,20            | 10,25            |
| <b>Propylenverbrauch [m³/h]</b>        | 0,77           | 2,71            | 6,61             |
| <b>Methanverbrauch (Erdgas) [m³/h]</b> | 1,33           | 4,67            | 11,39            |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>          | 1,12           | 3,93            | 9,59             |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen



## Anwärmeinsätze mit zweiteiliger Düse

- Messing-Brausekopfdüse mit mehreren axial verlaufenden und auf Teilkreisen angeordneten Austrittsbohrungen

### Technische Daten

- Brenngas: Acetylen

### Anwärmeinsatz inklusive Düse

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr.  |
|--------------------------|--------------|
| 14 – 20 mm               | <b>20852</b> |
| 20 – 30 mm               | <b>20853</b> |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | <b>20854</b> |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | <b>20855</b> |

### Zweiteilige Düse

| Arbeitsbereich           | Bestell-Nr.  |
|--------------------------|--------------|
| 14 – 20 mm               | <b>21013</b> |
| 20 – 30 mm               | <b>21023</b> |
| 30 – 50 mm <sup>1</sup>  | <b>21033</b> |
| 50 – 100 mm <sup>1</sup> | <b>21053</b> |

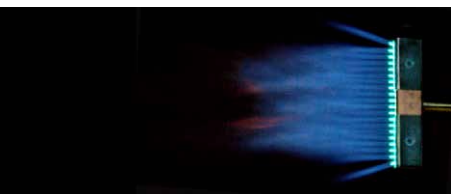
<sup>1</sup> für diese Einsätze ist das Griffstück MWW 520/1 Spezial notwendig



### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Arbeitsbereich [mm]               | 20 – 30   | 30 – 50   | 50 – 100  |
|-----------------------------------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>    | 2,5       | 3,5       | 4,5       |
| <b>Sauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 2,5       | 4,1       | 7,1       |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>      | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>   | 2,3       | 3,5       | 6,0       |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen



## Flammstrahleinsätze für Acetylen

- zur Behandlung von Stahloberflächen, Kunst- und Naturstein
- Rost, Farbe und Schmutzrückstände können entfernt werden

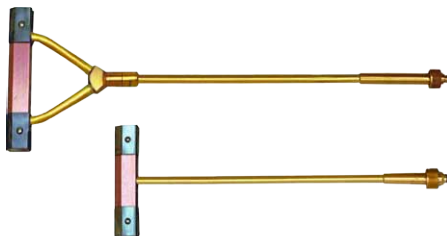
### Technische Daten

- Brenngas: Acetylen
- für andere Brenngase auf Anfrage

| Kopfbreite | Bestell-Nr.  |
|------------|--------------|
| 60 mm      | <b>20611</b> |
| 100 mm     | <b>20621</b> |

| Kopfbreite          | Bestell-Nr.  |
|---------------------|--------------|
| 150 mm              | <b>20631</b> |
| 200 mm <sup>1</sup> | <b>20641</b> |

<sup>1</sup> für diesen Einsatz ist das Griffstück MWW 520/1 Spezial notwendig



### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Kopfbreite [mm]                   | 60   | 100  | 150  | 200  |
|-----------------------------------|------|------|------|------|
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>    | 2,5  | 2,5  | 2,5  | 3,5  |
| <b>Sauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 1,40 | 2,40 | 2,80 | 6,85 |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>      | 0,5  | 0,5  | 0,5  | 0,5  |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>   | 1,30 | 2,20 | 2,50 | 6,50 |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen



## Richtbrennereinsätze mit mehreren Düsen

- Verformungen in Werkstücken korrigieren bzw. erzeugen
- Auswahl der Brennergröße für Bleche bis 3 mm wie beim Schweißen, bei stärkeren Blechen wird mit der 2 – 2,5-fachen Blechdicke gerechnet

### Technische Daten

- Brenngas: Acetylen
- 30 mm Düsenabstand, einstellbare Radhalterung



| Ausführung          | Düsenbestückung   | Mischrohlänge | Bestell-Nr.  |
|---------------------|-------------------|---------------|--------------|
| 1 Messing-Mischrohr | 4 – 6 mm (2-fach) | ca. 400 mm    | <b>20510</b> |
|                     |                   | ca. 750 mm    | <b>20515</b> |
|                     | 4 – 6 mm (3-fach) | ca. 400 mm    | <b>20520</b> |
|                     |                   | ca. 750 mm    | <b>20525</b> |



| Ausführung             | Düsenbestückung   | Mischrohlänge | Bestell-Nr.     |
|------------------------|-------------------|---------------|-----------------|
| 2 Edelstahl-Mischrohre | 2 – 4 mm (3-fach) | ca. 500 mm    | <b>20525/11</b> |
|                        |                   | ca. 750 mm    | <b>20525/8</b>  |
|                        | 4 – 6 mm (3-fach) | ca. 500 mm    | <b>20525/12</b> |
|                        |                   | ca. 750 mm    | <b>20525/9</b>  |
|                        | 6 – 9 mm (3-fach) | ca. 500 mm    | <b>20525/13</b> |
|                        |                   | ca. 750 mm    | <b>20525/10</b> |



| Ausführung             | Düsenbestückung     | Mischrohlänge | Bestell-Nr.     |
|------------------------|---------------------|---------------|-----------------|
| Edelstahl, abschaltbar | 2 – 4 mm (3/2-fach) | ca. 500 mm    | <b>20545/11</b> |
|                        |                     | ca. 750 mm    | <b>20545/8</b>  |
|                        | 4 – 6 mm (3/2-fach) | ca. 500 mm    | <b>20545/12</b> |
|                        |                     | ca. 750 mm    | <b>20545/9</b>  |
|                        | 6 – 9 mm (3/2-fach) | ca. 500 mm    | <b>20545/13</b> |
|                        |                     | ca. 750 mm    | <b>20545/10</b> |



## Düsen für Richtbrennereinsätze

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  | Arbeitsbereich | Bestell-Nr.  |
|----------------|--------------|----------------|--------------|
| 2 – 4 mm       | <b>06060</b> | 6 – 9 mm       | <b>07070</b> |
| 4 – 6 mm       | <b>06560</b> |                |              |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Richtbrennereinsatz               | 2-fach       | 3-fach       | 3-fach       | 3-fach       |
|-----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <b>Arbeitsbereich [mm]</b>        | <b>4 – 6</b> | <b>2 – 4</b> | <b>4 – 6</b> | <b>6 – 9</b> |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>    | 2,5          | 2,5          | 2,5          | 2,5          |
| <b>Sauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 1,10         | 0,9          | 1,65         | 2,4          |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>      | 0,2 – 0,5    | 0,2 – 0,5    | 0,2 – 0,5    | 0,2 – 0,5    |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>   | 1,02         | 0,84         | 1,53         | 2,19         |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Griffstück Brenner 90 FG



- bessere Einstellbarkeit der Gasmenge bei kleineren Löt- und Schweißarbeiten durch geringere Ventilspindelsteigung
- sehr gut für Lehrbetriebe geeignet

### Technische Daten

- für Schweiß- und Lötensätze bis Größe 9 – 14 mm
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan), alternative Gase
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

| Tüllen / Muttern | Anschlussmutter | Bestell-Nr.    |
|------------------|-----------------|----------------|
| nicht enthalten  | nicht enthalten | <b>21450/1</b> |

## Griffstück Brenner 90 W



- reparaturfreundlich durch austauschbare Monoblockventile
- gutes Handling durch geringes Gewicht und ergonomische Form kompatibel zu allen MWW-Einsätzen

### Technische Daten

- für Schweiß-, Anwärm- und Richtbrenneinsätze bis Größe 20 – 30 mm
- für Schneideinsätze mit Schneidbereich bis 300 mm
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan), alternative Gase
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

| Tüllen / Muttern | Anschlussmutter | Bestell-Nr.    |
|------------------|-----------------|----------------|
| nicht enthalten  | nicht enthalten | <b>21150/1</b> |

## Griffstück MWW 520/1



- gleiche Ausführung wie das Griffstück Brenner 90 W, aber mit eingeklebten Ventilkörpern ausgestattet

### Technische Daten

- für Schweiß-, Anwärm- und Richtbrenneinsätze bis Größe 20 – 30 mm

- für Schneideinsätze mit Schneidbereich bis 300 mm
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan), alternative Gase
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

| Ausführung               | Tüllen / Muttern | Anschlussmutter | Bestell-Nr.    |
|--------------------------|------------------|-----------------|----------------|
| mit Sauerstoffhandrad    | nicht enthalten  | nicht enthalten | <b>40700/1</b> |
| mit Schnellschlussventil | nicht enthalten  | nicht enthalten | <b>21240/1</b> |

## Griffstück MWW 520/1 Spezial



- Spezialausführung mit größerem Sauerstoffdurchlass
- wird mit Schnellschlussventil ausgeliefert
- für Spezial-Schneideinsätze mit Schneidbereich von 300 mm – 500 mm
- Brenngase: Acetylen, Propan, Erdgas (Methan), alternative Gase
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 3/8, Brenngas G 3/8 LH

### Technische Daten

- für Schweiß-, Anwärm- und Richtbrenner-einsätze ab Größe 30 – 50 mm

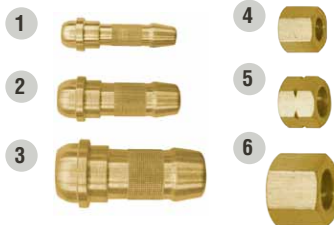
| Ausführung               | Tüllen / Muttern | Anschlussmutter | Bestell-Nr. |
|--------------------------|------------------|-----------------|-------------|
| mit Schnellschlussventil | nicht enthalten  | nicht enthalten | 21241/1     |

## Zubehör für Griffstücke



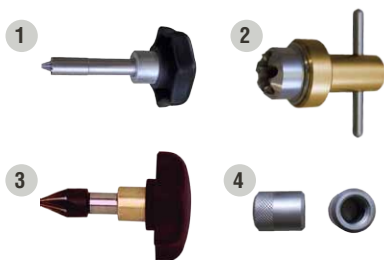
|   | Bezeichnung                 | Beschreibung   | Bestell-Nr.    |
|---|-----------------------------|--|----------------|
| 1 | Überwurfmutter              | zur Befestigung des Einsatzes am Griffstück                                    | 00010          |
| 2 | Kupplungsstift D1           | für Sauerstoffeingang G 1/4<br>für Brenngaseingang G 3/8 LH                    | 60245<br>60255 |
| 3 | Einhand-Schnellkupplung DKG | für Schnellkupplungs-Sauerstoffeingang<br>für Schnellkupplungs-Brenngaseingang | 60230<br>60235 |

## Schlauchtüllen und Überwurfmuttern



|   | Schlauchtülle    | Bestell-Nr. |   | Überwurfmutter | Bestell-Nr. |
|---|------------------|-------------|---|----------------|-------------|
| 1 | 6,3 mm           | 01080       | 4 | G 1/4          | 01100       |
|   | 6,3 mm abgesetzt | 01280       |   | G 3/8          | 01290       |
| 2 | 9 mm             | 01090       | 5 | G 3/8 LH       | 01110       |
| 3 | 13 mm            | 01086       | 6 | G 1/2          | 01120       |

## Reparaturwerkzeuge für MWW Griffstücke



|   | Bezeichnung        | Beschreibung  | Bestell-Nr.        |
|---|--------------------|---|--------------------|
| 1 | Reibwerkzeug       | zum Angleichen des Ventilspindeldichtsitzes   | 03050              |
| 2 | Vorbauschneideisen | zur Nacharbeit des Anschlussgewindes G 1/4<br>zur Nacharbeit des Anschlussgewindes G 3/8 LH | 03083<br>03084     |
| 3 | Konusreibahle      | zum Nachreiben des 45°-Konus am Anschlussstück  | 03080              |
| 4 | Führungshülse      | zu Konusreibahle 03080 für Sauerstoff G 1/4<br>zu Konusreibahle 03080 für Brenngas G 3/8 LH | 03080/1<br>03080/2 |



## Maschinenschneidbrenner für GM-Düsen

- Schaftdurchmesser 32 mm
- ohne Ventile und Düsen, passend zu gasemischenden Düsen auf Seite 9

| Sauerstoffanschluss | Brenngasanschluss | Schneidsauerstoffan. | Bestell-Nr. |
|---------------------|-------------------|----------------------|-------------|
| G 3/8               | G 3/8 LH          | G 3/8                | auf Anfrage |

## Gasemischende Schneiddüse extra lang



- zweiteilig
- Länge: 252 mm

| Schneidbereich | Brenngas        | Bestell-Nr. |
|----------------|-----------------|-------------|
| 5 – 15 mm      | Propan / Methan | 66110       |
| 15 – 30 mm     | Propan / Methan | 66120       |
| 30 – 60 mm     | Propan / Methan | 66130       |

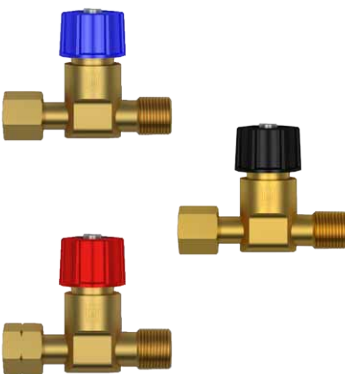
## Maschinenschafft zum stationären Einbau



- passend zu allen MWW-Wärm- und Flammstrahleinsätzen

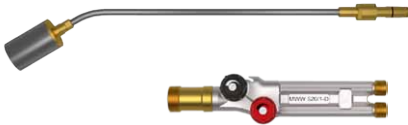
| Schaft               | Sauerstoffanschluss | Brenngasanschluss | Bestell-Nr. |
|----------------------|---------------------|-------------------|-------------|
| 18 mm (MWW-Standard) | G 3/8               | G 3/8 LH          | 66000       |

## Einstellventile für Maschinenschäfte



- Ventil zur Regulierung der Gasmenge am Maschinenschafft

| Gasart          | Eingang  | Ausgang                   | Bestell-Nr. |
|-----------------|----------|---------------------------|-------------|
| Sauerstoff      | G 3/8    | Tülle mit Mutter G 3/8    | 66010       |
| Druckluft       | G 3/8    | Tülle mit Mutter G 3/8    | 66030       |
| Acetylen        | G 3/8 LH | Tülle mit Mutter G 3/8 LH | 66050       |
| Propan / Methan | G 3/8 LH | Tülle mit Mutter G 3/8 LH | 66070       |



## Anwärmset PMD 3 für Druckluft / Brenngas

- topfförmige Einloch-Düse mit großflächiger Flamme
- geeignet zum Enteisen und Trocknen von Blechen sowie Wärmen vor, während oder nach dem Schweißen
- inklusive Griffstück MWW 520/1-D für Druckluft/Brenngas
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Druckluft G 3/8, Brenngas G 3/8 LH

### Technische Daten

- Brenngase: Propan, Erdgas (Methan)

| Bezeichnung            | Beschreibung                              | Bestell-Nr.  |
|------------------------|---|--------------|
| Anwärmset PMD 3        | komplett mit Anwärmeinsatz und Griffstück | <b>61700</b> |
| Anwärmeinsatz PMD 3    |   | <b>61500</b> |
| Griffstück MWW 520/1-D | ohne Tüllen und Muttern                   | <b>61000</b> |

## Anwärmset für Propan



### Bestehend aus

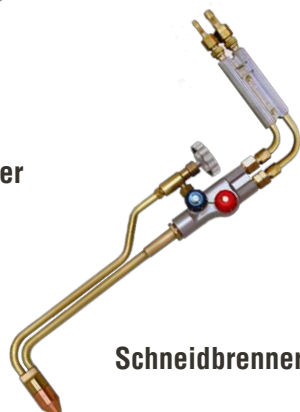
- Propan-Handgriff
- mit Kleindruckregler (Kombianschluss)
- Verbindungsrohr 600 mm
- Brennerkopf (siehe Tabelle)
- Ablagevorrichtung
- Hochdruck-Schlauch 6,3 x 5 beidseitig Überwurfmutter G 3/8 LH x 5 m
- Schlauchbruchsicherung 12 kg/h

| Typ Kleindruckregler | Brennerkopf | Bestell-Nr.  |
|----------------------|-------------|--------------|
| mit Kombianschluss   | Ø 60 mm     | <b>69200</b> |

## Sonderbrenner



Gabelbrenner



Schneidbrenner



Ringbrenner



Härtebrenner



## Standard-Produktprogramm mit Schaftdurchmesser 17 mm

Für mehr Flexibilität und Kompatibilität mit weiteren Gerätesystemen, egal ob zum Schneiden, Schweißen, Flammlöten oder Flammrichten mit Acetylen und Propan.



### Schweißerkasten Grundausstattung D17 NEU

Schweißerkasten mit 17-mm-Schaft. Geeignet zum Schweißen, Schneiden, Wärmen, Flammlöten und Flammrichten in kleinen Arbeitsbereichen.

#### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW D17
- 4 Schweißensätzen
- 1 Schneideinsatz mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Düsenbehälter
- 1 Stahlblechkasten

#### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Griffstück | Bestell-Nr.   |
|----------------|----------------|------------|---------------|
| 0,5 – 6 mm     | 5 – 60 mm      | MWW 520/1  | <b>17020</b>  |
| 1 – 9 mm       | 5 – 60 mm      | MWW 520/1  | <b>17020A</b> |



### Schweißerkasten UAG D17 NEU

Schweißerkasten mit 17-mm-Schaft. Geeignet zum Schweißen, Schneiden, Wärmen, Flammlöten und Flammrichten.

#### Bestehend aus

- 1 Griffstück MWW D17
- 6 bzw. 8 Schweißensätzen
- 1 Schneideinsatz wahlweise mit Hebelventil
- 1 Mehrfachschlüssel
- 1 Düsenreinigungsgerät
- 1 Düsenbehälter
- 1 Schweißbrille
- 1 Führungswagen
- 1 Zirkel mit Körnerspitze
- 1 Gasanzünder
- 1 Stahlblechkasten

#### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Brenngas: Acetylen
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Acetylen G 3/8 LH

| Schweißbereich | Schneidbereich | Schneideinsatz  | Griffstück | Bestell-Nr.   |
|----------------|----------------|-----------------|------------|---------------|
| 0,5 – 14 mm    | 5 – 100 mm     | mit Hebelventil | MWW 520/1  | <b>17010</b>  |
| 0,5 – 30 mm    | 5 – 300 mm     | mit Hebelventil | MWW 520/1  | <b>17010A</b> |



## Griffstück MWW D17

NEU

- mit eingeklebten Ventilkörpern ausgestattet



### Technische Daten

- für Schweiß-, Anwärm- und Richtbrenner-einsätze bis Größe 20 – 30 mm
- für Schneideinsätze mit Schneidbereich bis 300 mm
- Brenngase: Acetylen, Propan
- Schlauchanschlüsse (DIN EN 560): Sauerstoff G 1/4, Brenngas G 3/8 LH

| Tüllen / Muttern | Anschlussmutter | Bestell-Nr. |
|------------------|-----------------|-------------|
| nicht enthalten  | nicht enthalten | 17900       |



| Bezeichnung    | Beschreibung                                | Bestell-Nr. |
|----------------|---|-------------|
| Überwurfmutter | zur Befestigung des Einsatzes am Griffstück | 17905       |

## Zubehör für Schweißarbeiten



| Bezeichnung        | Beschreibung                                     | Bestell-Nr. |
|--------------------|--|-------------|
| Mehrfachschlüssel  | mit 8 Schlüsselweiten von SW 8 bis SW 24         | 40480       |
| Schweißerbrille    | mit dunklen Gläsern                              | 00070       |
|                    | mit klappbaren Gläsern (dunkle und helle Gläser) | 00075       |
| Gasanzünder        | mit Flachfeile, inklusive Zündstein              | 00060       |
|                    | mit Walzenfeile, inklusive Zündstein             | 00065       |
| Düsenreinigungsset | zum Reinigen der Schweißdüsen                    | 03031       |



## Schneideinsatz MWW D17

NEU

### Technische Daten

- Injektorprinzip
- Schneidbereich: bis 300 mm
- wird **mit Schneiddüse K 1** ausgeliefert
- Brenngase: Acetylen, Propan
- passend zu Griffstück MWW D17

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Ausführung  | Bestell-Nr.  |
|--------------|-------------|-------------|--------------|
| 90°          | ca. 250 mm  | Hebelventil | <b>17700</b> |
| 90° gebogen  | ca. 250 mm  | Hebelventil | <b>17710</b> |
| gestreckt    | ca. 300 mm  | Hebelventil | <b>17720</b> |



## Schneideinsatz Fugenhobler MWW D17

NEU

### Technische Daten

- zur Nahtvorbereitung und zum Ausarbeiten von fehlerhaften Schweißnähten
- wird **mit Hobeldüse F 1** ausgeliefert
- Injektorprinzip
- Brenngase: Acetylen
- passend zu Griffstück MWW D17

| Kopfstellung | Gesamtlänge | Ausführung  | Bestell-Nr.  |
|--------------|-------------|-------------|--------------|
| 60° gebogen  | ca. 250 mm  | Hebelventil | <b>17790</b> |
| 30° gebogen  | ca. 250 mm  | Hebelventil | <b>17780</b> |
| gestreckt    | ca. 300 mm  | Hebelventil | <b>17770</b> |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen und Sauerstoff / Propan

|  | Schneiddüsen |         |         |          |           |           | Hobeldüsen |           |           |
|--|--------------|---------|---------|----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|
|  | K 1          | K 2     | K 3     | K 4      | K 5       | K 6       | F 1        | F 2       | F 3       |
| <b>Schneidbereich [mm]</b>               | 5 – 15       | 15 – 30 | 30 – 60 | 60 – 100 | 100 – 200 | 200 – 300 |            |           |           |
| <b>Fugentiefe und -breite [mm]</b>       |              |         |         |          |           |           | 3/4;8/10   | 4/6;10/13 | 6/8;13/18 |
| <b>Sauerstoffdruck [bar] *</b>           | 3,0          | 4,5     | 6,0     | 7,5      | 8,0       | 10,0      | 6,0        | 7,0       | 8,0       |
| <b>Heizsauerstoffverbrauch [m³/h]</b>    | 0,6          | 0,7     | 0,9     | 1,0      | 1,2       | 1,5       | 0,8        | 0,9       | 1,1       |
| <b>Schneidsauerstoffverbrauch [m³/h]</b> | 1,5          | 3,0     | 5,0     | 10,0     | 15,0      | 25,0      | 6,5        | 10,0      | 17,0      |
| <b>Heizdüse für Acetylen</b>             | A 1          | A 1     | A 1     | A 1      | A 2       | A 2       | A 1        | A 2       | A 2       |
| <b>Acetylendruck [bar] *</b>             | 0,5          | 0,5     | 0,5     | 0,5      | 0,5       | 0,5       | 0,2 – 0,5  | 0,2 – 0,5 | 0,5       |
| <b>Acetylenverbrauch [m³/h]</b>          | 0,55         | 0,65    | 0,8     | 0,9      | 1,0       | 1,3       | 0,7        | 0,8       | 1,0       |
| <b>Heizdüse für Propan</b>               | P 1          | P 1     | P 1     | P 1      | P 2       | P 2       | P 1        | P 2       | P 2       |
| <b>Propandruck [bar] *</b>               | 0,5          | 0,5     | 0,5     | 0,5      | 0,5       | 0,5       | 0,2 – 0,5  | 0,2 – 0,5 | 0,5       |
| <b>Propanverbrauch [kg/h]</b>            | 0,3          | 0,35    | 0,4     | 0,5      | 0,7       | 0,8       | 0,5        | 0,52      | 0,6       |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schneiddüsen (Keilschlitzdüsen) für MWW D17



| Schneidbereich | passend zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |                |
|----------------|----------------------|----------------|----------------|----------------|
|                |                      | Kupfer         | Messing        |                |
| K 0            | 3 – 5 mm             | A1, P1, Y1, M1 | <b>41250CU</b> | <b>41250MS</b> |
| K 1            | 5 – 15 mm            |                | <b>41260CU</b> | <b>41260MS</b> |
| K 2            | 15 – 30 mm           |                | <b>41270CU</b> | <b>41270MS</b> |
| K 3            | 30 – 60 mm           |                | <b>41280CU</b> | <b>41280MS</b> |
| K 4            | 60 – 100 mm          |                | <b>41290CU</b> | <b>41290MS</b> |
| K 5            | 100 – 200 mm         | A2, P2, Y2, M2 | <b>41300CU</b> | <b>41300MS</b> |
| K 6            | 200 – 300 mm         |                | <b>41310CU</b> | <b>41310MS</b> |

## Hobeldüsen für Fugenhobler MWW D17



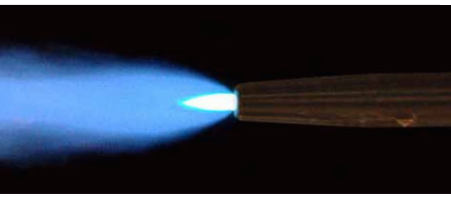
| Fugentiefe | Fugenbreite | passt zu Heizdüsen | Bestell-Nr.    |                |                |
|------------|-------------|--------------------|----------------|----------------|----------------|
|            |             |                    | Kupfer         | Messing        |                |
| F 1        | 3 – 4 mm    | 8 – 10 mm          | A1, P1, Y1, M1 | <b>40430CU</b> | <b>40430MS</b> |
| F 2        | 4 – 6 mm    | 10 – 13 mm         | A2, P2, Y2, M2 | <b>40440CU</b> | <b>40440MS</b> |
| F 3        | 6 – 8 mm    | 13 – 18 mm         |                | <b>40450CU</b> | <b>40450MS</b> |

## Heizdüsen für Schneideinsätze MWW D17



| Heizdüse | Schneidbereich | Brenngas     | Bestell-Nr.  |              |
|----------|----------------|--------------|--------------|--------------|
|          |                |              | Ø 18 mm      | Ø 24 mm      |
| A 1      | 3 – 100 mm     | Acetylen     | <b>40300</b> | <b>37720</b> |
| P 1      |                | Propan       | <b>40520</b> | <b>37740</b> |
| Y 1      |                | Ethylen, MPS | <b>40305</b> | -            |
| A 2      | 100 – 300 mm   | Acetylen     | <b>40310</b> | <b>37730</b> |
| P 2      |                | Propan       | <b>40530</b> | -            |

| Bezeichnung    | Beschreibung                                   | Bestell-Nr.  |
|----------------|--|--------------|
| Überwurfmutter | zur Befestigung der Heizdüse (Ø 18 mm) am Kopf | <b>40070</b> |



## Schweißbeinsätze D17 für Acetylen

NEU

- passend zu Griffstück MWW D17

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 0,5 – 1 mm     | 17100       |
| 1 – 2 mm       | 17110       |
| 2 – 4 mm       | 17120       |
| 4 – 6 mm       | 17130       |

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 6 – 9 mm       | 17140       |
| 9 – 14 mm      | 17150       |
| 14 – 20 mm     | 17160       |
| 20 – 30 mm     | 17170       |

## Schweißdüsen für Acetylen

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 0,5 – 1 mm     | 05070       |
| 1 – 2 mm       | 05560       |
| 2 – 4 mm       | 06060       |
| 4 – 6 mm       | 06560       |

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 6 – 9 mm       | 07070       |
| 9 – 14 mm      | 07560       |
| 14 – 20 mm     | 08060       |
| 20 – 30 mm     | 08560       |

## Schweißbeinsätze biegsam D17 für Acetylen

- passend zu Griffstück MWW D17

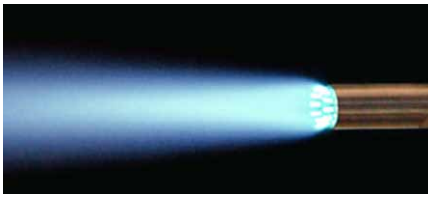
| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 17210       |
| 2 – 4 mm       | 17220       |

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 4 – 6 mm       | 17230       |
| 6 – 9 mm       | 17240       |

## Düsen für Rohrschweißbeinsätze biegsam

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 10205       |
| 2 – 4 mm       | 10215       |

| Schweißbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 4 – 6 mm       | 10225       |
| 6 – 9 mm       | 10235       |



## Anwärmeinsätze D17

**NEU**

- Kupferanwärmdüse mit mehreren kreisförmig angeordneten, von der Mittelachse nach außen geneigten Austrittsbohrungen

### Technische Daten

- Brenngase: Acetylen, Propan



#### Acetylen

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 17300       |
| 2 – 4 mm       | 17310       |
| 4 – 6 mm       | 17320       |
| 6 – 9 mm       | 17330       |
| 9 – 14 mm      | 17340       |
| 14 – 20 mm     | 17350       |
| 20 – 30 mm     | 17360       |

#### Propan

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 17300P      |
| 2 – 4 mm       | 17310P      |
| 4 – 6 mm       | 17320P      |
| 6 – 9 mm       | 17330P      |
| 9 – 14 mm      | 17340P      |
| 14 – 20 mm     | 17350P      |
| 20 – 30 mm     | 17360P      |

## Mehrlochdüsen für Anwärmeinsätze



#### Acetylen

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 20995       |
| 2 – 4 mm       | 20994       |
| 4 – 6 mm       | 20993       |
| 6 – 9 mm       | 20992       |
| 9 – 14 mm      | 20991       |
| 14 – 20 mm     | 08070       |
| 20 – 30 mm     | 08570       |

#### Propan

| Arbeitsbereich | Bestell-Nr. |
|----------------|-------------|
| 1 – 2 mm       | 21006       |
| 2 – 4 mm       | 21005       |
| 4 – 6 mm       | 21004       |
| 6 – 9 mm       | 21003       |
| 9 – 14 mm      | 21002       |
| 14 – 20 mm     | 21012       |
| 20 – 30 mm     | 21022       |

### Verbrauchsdaten und Einstellwerte für Sauerstoff / Acetylen

| Arbeitsbereich [mm]        | 1 – 2     | 2 – 4     | 4 – 6     | 6 – 9     | 9 – 14    | 14 – 20   | 20 – 30   |
|----------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sauerstoffdruck [bar] *    | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       | 2,5       |
| Sauerstoffverbrauch [m³/h] | 0,17      | 0,30      | 0,55      | 0,80      | 1,20      | 1,90      | 2,50      |
| Acetylendruck [bar] *      | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| Acetylenverbrauch [m³/h]   | 0,16      | 0,28      | 0,51      | 0,73      | 1,10      | 1,75      | 2,30      |
| Propandruck [bar] *        | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 | 0,2 – 0,5 |
| Propanverbrauch [kg/h]     | 0,06      | 0,14      | 0,34      | 0,52      | 0,76      | 1,10      | 1,60      |

\* Fließdruck direkt am Gaseingang des Brenners bei geöffneten Brennerventilen

## Schlauchpakete mit Anschlüssen

- Doppelschlauch mit Schlauchschellen, montiert komplett mit Anschlüssen

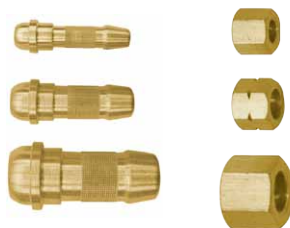


| Gasart                | Ausführung            | Innendurchmesser | Bestell-Nr.      |
|-----------------------|-----------------------|------------------|------------------|
| Sauerstoff / Acetylen | 10 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60960K-10</b> |
|                       | 20 m, mit Anschlüssen |                  | <b>60960K-20</b> |
|                       | 30 m, mit Anschlüssen |                  | <b>60960K-30</b> |
|                       | 40 m, mit Anschlüssen |                  | <b>60960K-40</b> |
| Sauerstoff / Propan   | 10 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60970K-10</b> |
|                       | 20 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60970K-20</b> |
|                       | 30 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60970K-30</b> |
|                       | 40 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60970K-40</b> |

## Zwillingsschlauch für Sauerstoff / Acetylen

| Gasart                | Ausführung            | Innendurchmesser | Bestell-Nr.      |
|-----------------------|-----------------------|------------------|------------------|
| Sauerstoff / Acetylen | 10 m, mit Anschlüssen | 4 mm / 4 mm      | <b>60914K-10</b> |
|                       | 10 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 6 mm      | <b>60916K-10</b> |
|                       | 10 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60910K-10</b> |
|                       | 20 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60910K-20</b> |
|                       | 30 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60910K-30</b> |
|                       | 40 m, mit Anschlüssen | 6 mm / 9 mm      | <b>60910K-40</b> |

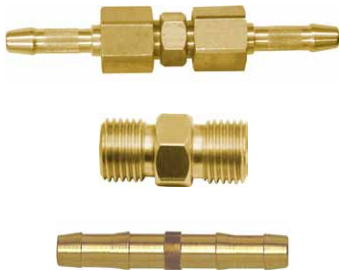
## Schlauchtüllen und Überwurfmutter



| Schlauchtülle    | Bestell-Nr.  | Überwurfmutter | Bestell-Nr.  |
|------------------|--------------|----------------|--------------|
| 6,3 mm           | <b>01080</b> | G 1/4          | <b>01100</b> |
| 6,3 mm abgesetzt | <b>01280</b> | G 3/8          | <b>01290</b> |
| 9 mm             | <b>01090</b> | G 3/8 LH       | <b>01110</b> |
| 13 mm            | <b>01086</b> | G 1/2          | <b>01120</b> |



## Verbindungsstücke für Gasschläuche



| Bezeichnung          | Gasart               | Schlauchanschluss | Bestell-Nr.  |
|----------------------|----------------------|-------------------|--------------|
| Schlauchkupplung     | Sauerstoff           | 6 mm / G 1/4      | <b>20001</b> |
|                      | Brenngas             | 9 mm / G 3/8 LH   | <b>21001</b> |
| Doppelgewindestutzen | Sauerstoff           | 6 mm / G 1/4      | <b>50044</b> |
|                      | Brenngas             | 9 mm / G 3/8 LH   | <b>50046</b> |
| Doppelschlauchtülle  | Sauerstoff, Brenngas | 6 mm / -          | <b>60601</b> |
|                      | Sauerstoff, Brenngas | 9 mm / -          | <b>60602</b> |

## Zubehör für Gasschläuche



| Bezeichnung                 | Beschreibung                                | Bestell-Nr.  |
|-----------------------------|---|--------------|
|                             | für Zwillingsschlauch 16 x 16 mm            | <b>60522</b> |
| Kupplungsstift D2           | für Sauerstoff, zum Schlaucheinbau          | <b>60215</b> |
|                             | für Brenngas, zum Schlaucheinbau            | <b>60225</b> |
| Kupplungsstift D4           | für Sauerstoff, zum Anschrauben, G 1/4      | <b>60260</b> |
|                             | für Brenngas, zum Anschrauben, G3/8 LH      | <b>60265</b> |
| Einhand-Schnellkupplung DKT | für Sauerstoff, mit automatischer Gassperre | <b>60240</b> |
|                             | für Brenngas, mit automatischer Gassperre   | <b>60250</b> |
| Einhand-Schnellkupplung DKG | für Schnellkupplungs-Sauerstoffeingang      | <b>60230</b> |
|                             | für Schnellkupplungs-Brenngaseingang        | <b>60235</b> |

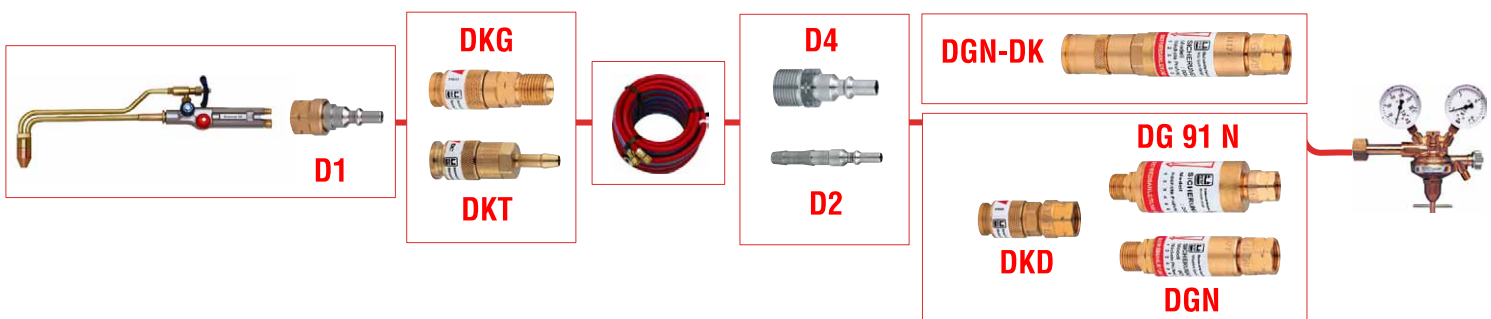
## Sicherheitseinrichtungen

- für die Absicherung von Entnahmestellen und Einzelflaschen

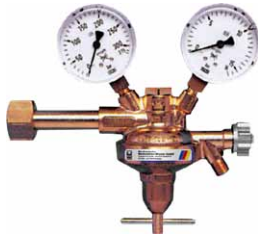


| Bezeichnung    | Beschreibung   | Bestell-Nr.  |
|----------------|--|--------------|
| Modell DGN     | für Sauerstoff bis Schneidbereich 200 mm                   | <b>60110</b> |
|                | für Brenngas bis Schneidbereich 200 mm                     | <b>60120</b> |
| Modell DG 91 N | für Sauerstoff u. höhere Durchflussmengen, Nachbrandsperre | <b>60112</b> |
|                | für Brenngas u. höhere Durchflussmengen, Nachbrandsperre   | <b>60122</b> |
| Modell DGN-DK  | für Sauerstoff, kombiniert mit Einhandschnellkupplung      | <b>60115</b> |
|                | für Brenngas, kombiniert mit Einhandschnellkupplung        | <b>60125</b> |

## Gassicherheitstechnik Übersicht



## Druckminderer für Sauerstoff

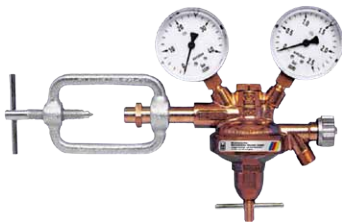


### Technische Daten

- einstufige Bauart
- für 200 bar (EN ISO 2503)
- Inhaltsmanometer: 0 – 315 / 200 bar
- Arbeitsmanometer: 0 – 16 / 10 bar
- Hinterdruck regelbar: 0 – 10 bar
- Durchflussleistung: bis 50 Nm<sup>3</sup>/h

| Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr.  |
|-------------------|-------------------|--------------|
| G 3/4             | G 1/4             | <b>63210</b> |

## Druckminderer für Acetylen

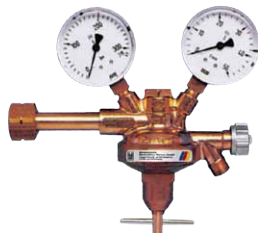


### Technische Daten

- einstufige Bauart
- EN ISO 2503
- Inhaltsmanometer: 0 – 40 bar
- Arbeitsmanometer: 0 – 2,5 / 1,5 bar
- Hinterdruck regelbar: 0 – 1,5 bar
- Durchflussleistung: bis 8 Nm<sup>3</sup>/h

| Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr.  |
|-------------------|-------------------|--------------|
| Bügelanschluss    | G 3/8 LH          | <b>63220</b> |

## Druckminderer für Propan

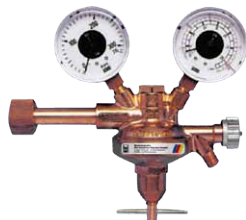


### Technische Daten

- einstufige Bauart
- nur für 33 kg-Flasche geeignet
- EN ISO 2503
- Inhaltsmanometer: 0 – 315 / 200 bar
- Inhaltsmanometer (Propan): 0 – 40 / 20 bar
- Hinterdruck 0 – 3,5 bar

| Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr.  |
|-------------------|-------------------|--------------|
| W 21,8 × 1/14 LH  | G 3/8 LH          | <b>63230</b> |

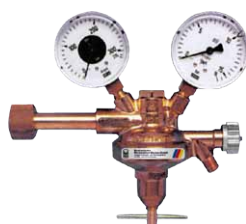
## Druckminderer für Argon / CO<sub>2</sub>



### Technische Daten

- einstufige Bauart
- für 200 bar (EN ISO 2503)
- Hinterdruck regelbar
- Inhaltsmanometer: 0 – 315 / 200 bar

| Arbeitsmanometer            | Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr.  |
|-----------------------------|-------------------|-------------------|--------------|
| Doppelskala 0 – 30/28 l/min | W 21,8 × 1/14     | G 1/4             | <b>63240</b> |
| Anzeige 0 – 10 bar          | W 21,8 × 1/14     | G 1/4             | <b>63242</b> |





## Druckminderer für Argon / CO<sub>2</sub> mit Flowmeter

### Technische Daten

- für 200 bar (EN ISO 2503)
- Durchfluss: 5 – 16 l/min

| Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr. |
|-------------------|-------------------|-------------|
| W 21,8 × 1/14     | G 1/4             | 63245       |



## Manometer und Zubehör für Druckminderer

- Durchmesser: 63 mm, Anschluss: G 1/4

| Bezeichnung      | Gasart                  | Anzeigebereich    | Bestell-Nr. |
|------------------|-------------------------|-------------------|-------------|
| Inhaltsmanometer | Sauerstoff              | 315 / 200 bar     | 00141       |
|                  | Acetylen                | 40 bar            | 00151       |
|                  | neutral                 | 315 / 200 bar     | 00145       |
| Arbeitsmanometer | Sauerstoff              | 16 / 10 bar       | 00147       |
|                  | Acetylen                | 2,5 / 1,5 bar     | 00157       |
|                  | Argon / CO <sub>2</sub> | 0 – 30 / 28 l/min | 00144       |



| Bezeichnung                               | Beschreibung   | Bestell-Nr. |
|---|----------------|-------------|
| Gummischutzkappe (Ø 63 mm)                | blau           | 00198BLAU   |
|   | rot            | 00198ROT    |
| Schutzgitter für einstufige Druckminderer | blau           | 00199BLAU   |
|   | gelb           | 00199GELB   |
| Einhand-Schnellkupplung DKD               | für Sauerstoff | 60210       |
|   | für Brenngas   | 60220       |



## Kleindruckregler für Flüssiggas

### Kleindruckregler für Flüssiggas

- Hinterdruck regelbar: 0,5 – 6 bar
- Leistung: 18 kg/h

| Ausführung    | Flaschenanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr. |
|---------------|-------------------|-------------------|-------------|
| mit Manometer | Kombianschluss *  | G 3/8 LH          | 64310       |

\* auch für 33 kg-Flasche passend

## Doppelentnahmeventil für Druckminderer



| Gasart     | Gewindeanschluss | Schlauchanschluss | Bestell-Nr. |
|------------|------------------|-------------------|-------------|
| Sauerstoff | G 1/4            | 2 x G 1/4         | 00149       |
| Acetylen   | G 3/8 LH         | 2 x G 3/8 LH      | 00159       |



# Kontakte

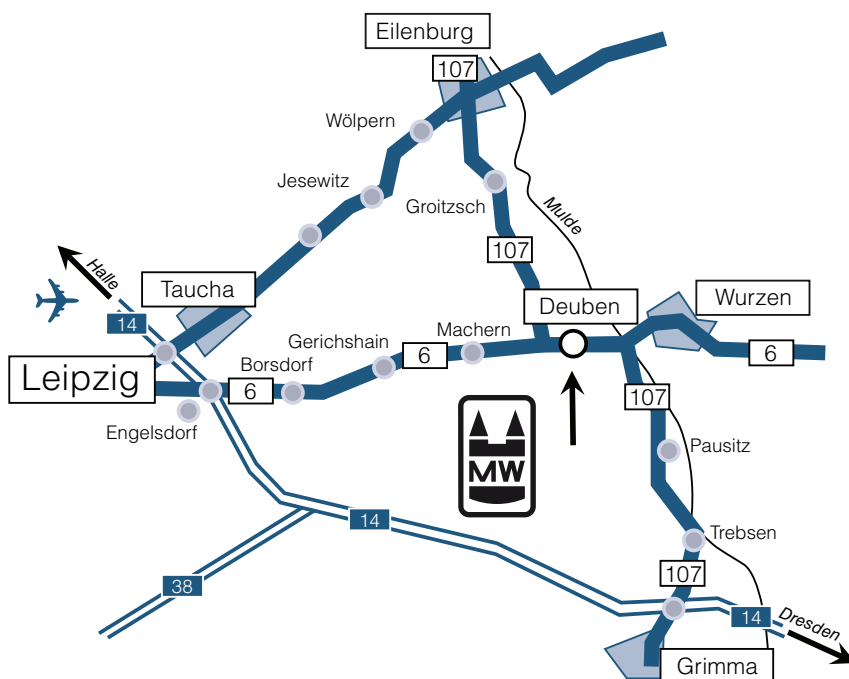
Für Ihre Anfrage stehen wir jederzeit gern zur Verfügung.

Unsere Mitarbeiter freuen sich auf Ihre Anfragen. Bitte wenden Sie sich für Bestellungen und Informationen direkt an die zuständige Abteilung.

Unsere Verkaufsabteilung ist wochentags von 8:00 bis 16:00 Uhr für Sie erreichbar. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail zusenden.

|                          |                    | Telefon            | E-Mail                    |
|--------------------------|--------------------|--------------------|---------------------------|
| <b>Zentrale</b>          |                    | +49 (3425) 8912-0  | info@mw-wurzen.de         |
| <b>Verkaufsabteilung</b> | Außendienst        | +49 (171) 9909534  | aussendienst@mw-wurzen.de |
|                          | Innendienst        | +49 (3425) 8912-18 | verkauf@mw-wurzen.de      |
|                          | Innendienst        | +49 (3425) 8912-23 |                           |
| <b>Technik</b>           | Technischer Leiter | +49 (3425) 8912-14 | technik@mw-wurzen.de      |

So finden Sie direkt zu uns:



**Mechanische Werkstätten  
Wurzen GmbH**

Leipziger Straße 75  
04828 Bennewitz OT Deuben

Zentrale: +49 (3425) 8912-0  
Verkauf: +49 (3425) 8912-18  
+49 (3425) 8912-23

Fax: +49 (3425) 8912-12  
E-Mail: [info@mw-wurzen.de](mailto:info@mw-wurzen.de)  
Internet: [www.mw-wurzen.de](http://www.mw-wurzen.de)

Geschäftsführer: Holger Zur  
Amtsgericht Leipzig HRB 1506

**Stand: 2023**

Bildmaterial: © Mechanische Werkstätten Wurzen GmbH